

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 236期 2015/09/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 贊助單位 / 客家委員會

◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長

◆ 發行人 / 孫煒院長

◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、黃菊芳老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、賴守誠老師、
鍾國允老師、羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主編 / 孫煒院長

◆ 編輯群 /

邱宜軒、周佳儀、涂正強、彭淑姿、彭賢明、
黃聖雅、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 / 劉孝賢

◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
試說舊語.....	9
後生部落格.....	11
打嘴鼓 (客家新聞彙編)	14
閱覽者意見回饋	71
國立中央大學客家學院組織架構	73

客事雲來

(客家學院公告事項)

一〇四學年度第一學期客家研究碩士學分班招生簡章公告

1. 報名日期：104 年 7 月 31 日（星期五）至 104 年 9 月 14 日（星期一）截止，一律採通訊報名，依報名先後順序錄取，額滿為止。
2. 開班日期：104 年 9 月 14 日至 105 年 1 月 16 日，共 18 週。
3. 授課課程（每門課三學分）

課程名稱	授課老師	授課時間	上課地點
族群經濟與社會企業	陳定銘	每週六 09：00～12：00	客家學院大樓 3 樓 315 會議室
客家文化專題	羅肇錦	每週六 14：00～17：00	客家學院大樓 3 樓 315 會議室

- 4 其餘招生規定請參閱[客家研究碩士學分班招生簡章](#)
- 5.附件一[學分班報名表](#)、附件二[汽\(機\)車通行證申請表](#)請至
<http://hakka.ncu.edu.tw/hakkastudy/news/?newsID=321> 下載

【徵稿啟事】第十五屆「客家研究」研究生學術論文研討會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

一、會議主旨：

客家研究漸受重視，各界關心客家文化的人士除了藉由語言、文學、政治、社會、經濟、文化等層面來提升客家族群的地位，也亟欲藉學術研究與田野實踐的方式來發現客家、支持客家。為強化客家研究的深度與廣度，培植台灣新生代的客家研究潛力，以提升年輕學子對客家族群研究，舉辦全國客家研究生論文研討會，以強化研究生對於客家研究之對話平台，讓更多優良的研究生論文能有一個發揮的舞台，以促進相關領域系所研究生實質學術交流與學術研究能力。

本院為了帶動國內客家及其相關社會科學之研究發展，強化客家研究的深度與廣度，培植台灣新生代的客家研究潛力，以提升年輕學子對客家族群的關懷，舉辦全國「客家研究」研究生論文研討會，至今已舉辦了十四屆，希望藉此公共討論空間匯集優秀學生論文，結合專家學者與關心客家的人士，在客家研究的主軸下相互激盪與成長，已展現新世紀的客家思維與風貌。

據此，本年度已「文人墨【客】◎暢快淋漓」為題，將邀稿主題依往例分成四組，分別為一客家政治與政策、二客家社會及經濟、三客家語言與文學、四客家歷史文化暨傳播等。

二、徵稿對象：

國內各大專院校在學之博、碩士 (含在職專班) 研究生 (不限科系)。

三、辦理單位：

指導單位：客家委員會

主辦單位：國立中央大學客家學院

國立中央大學客家語文暨社會科學學系

臺灣客家研究學會

四、會議日期：104 年 10 月 23 日(週五)。

五、會議地點：

國立中央大學客家學院大樓國際會議廳(32001 桃園縣中壢市中大路 300 號)。

六、投稿方式：

- (一)文稿以未曾發表於其他會議或刊物者為限，來者請自行保留底稿。
- (二)稿件中涉及版權部分，請事先徵得原作者或出版者之書面同意，本會不負版權責任。
- (三)每篇論文字數以一萬至一萬五千字左右為宜。
- (四)撰寫方式：
 - 1.A4 格式，橫向排列，正文為 12 級字，註釋 10 級字，並註明頁碼。
 - 2.中文採新細明體，必要之引述採標楷體；英文、數字採 Times New Roman。
- (五)為確保順利收件，檔案請以 Word 文書編輯軟體撰寫，並以 Word97-2003（附檔名.doc）格式儲存，若有使用如客語文書寫用等特殊軟體撰稿之稿件，請另附上 PDF 檔及所使用的客語輸入軟體。（論文正文不得有個人身分註記）。
- (六)投稿者請於 104 年 8 月 25 日(週二)下午五點前將完稿論文與中文摘要(一般長度不超過 250 字，長篇論文的摘要則可在 500 字以內)。及投稿者資料表 (詳附表一)，以附加檔案逕寄 E-Mail 信箱：20141129win@gmail.com，信件主旨請註明「投稿第十五屆客家研究研究生學術論文研討會」。

七、論文格式要求：

本研討會為統一文稿規格，特編訂撰稿體例(詳附件)，敬請參考遵循採用。

八、截稿日期: 104 年 8 月 25 日(週二)下午五點前

九、審查公佈：如經審查通過者，預訂於 104 年 9 月 25 日前網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會中正式發表。

十、聯絡方式：

聯絡人：鄭楹諶

E-Mail：20141129win@gmail.com

電話：03-4227151 轉 33470

傳真：03-4269741

【招生訊息】105 學年度中央大學客家語文暨社會科學學系 招生資訊

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

大學部

客家系 105 學年度大學指定科目考試入學招生簡章：

招生名額：6 名

●指定考試採計科目及方法

- (1) 國文*1.50
- (2) 英文*1.00
- (3) 公民與社會*1.50
- (4) 數學乙*1.00
- (5) 歷史*1.00

●同分參酌順序 (1) 國文 (2) 公民與社會 (3) 英文

客家系 105 學年度大學繁星推薦入學招生簡章：

招生名額：2 名

1. 學科能力測驗檢定：

- (1) 國文前標
- (2) 英文均標
- (3) 社會前標

2. 分發比序：

- (1) 在校學業成績全校排名百分比
- (2) 學測國文級分
- (3) 學測社會級分
- (4) 學測總級分
- (5) 學測英文級分
- (6) 國文學業總平均成績全校排名百分比
- (7) 英文學業總平均成績全校排名百分比

客家系 105 學年度大學個人申請入學招生簡章：

招生名額：12 名

第一階段－學科能力測驗篩選

- (1) 國文前標，篩選倍率 6
- (2) 英文均標
- (3) 社會前標，篩選倍率 6
- (4) 總級分，篩選倍率 5

第二階段－甄選總成績採計方式及比例

●學測成績採計方式(佔甄選總成績 40%)

- (1) 國文*1.50

- (2) 英文 *1.00
- (3) 社會 *1.50
- 審查資料 (佔甄選總成績 30%)
- 面試 (佔甄選總成績 30%)

客家社會文化碩士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

- (1) 甄試入學
(6 名；約每年 10 月報名)
- (2) 考試入學
(3 名；約每年 12 月報名)

考試內容：

- (1) 初試：社會學、人類學、傳播學、客家文化 (四選一)
- (2) 複試：口試

同分參酌：

1.初試 2.口試

聯絡方式：

電話：(03) 422-7151 轉 33470

(03) 426-9741

e-mail：ncu3470@ncu.edu.tw

客家政治經濟碩士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

- (1) 甄試入學
(5 名；約每年 10 月報名)
- (2) 考試入學
(5 名；約每年 12 月報名)

考試內容：

- (1) 初試：客家文化、政治學、經濟學、行政學 (四選一)
- (2) 複試：口試

同分參酌：

1.初試 2.口試

聯絡方式：

電話：(03) 422-7151 轉 33470

(03) 426-9741

e-mail：ncu3470@ncu.edu.tw

客家語文碩士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

- (1) 甄試入學
(6 名；約每年 10 月報名)
- (2) 考試入學
(4 名；約每年 12 月報名)

考試內容：

- (1) 初試：語言學概論、客語概論、文學概論、客家文化（四選一）x1.5
- (2) 複試：口試

同分參酌：

1.初試 2.口試

聯絡方式：

電話：(03) 422-7151 轉 33470

(03) 426-9741

e-mail：ncu3470@ncu.edu.tw

客家研究博士班

報名方式：一律網路報名

招生方式：

- (1) 考試入學
(4 名；約每年 3 月底，4 月初報名)

考試內容：

- (1) 初試：
 - a. 書面資料審查
 - b. 客家社會文化研究、客家政治經濟研究、客家語文研究（三選一）
- (2) 複試：口試

聯絡方式：

電話：(03) 422-7151 轉 33417

(03) 280-6483

e-mail：lawgov@ncu.edu.tw

客家研究碩士在職專班

招生名額：30 名

預計報名日期：約 104 年 12 月至 105 年 1 月，確定日期以招生簡章為準。

簡章公告日期：約 104 年 11 月，確定日期以招生簡章為準（招生簡章網路公告不販售紙本）

報考資格：具有一年以上工作經驗對客家研究有興趣者

報名方式：一律網路報名

考試內容：

(1) 初試：書面資料審查

(2) 複試：口試

聯絡方式

電話：(03) 422-7151 轉 33453

(03) 427-6959

傳真：(03) 427-3334

Email：hakkastu@ncu.edu.tw

客家學院客家研究碩士在職專班網站

<http://hakka.ncu.edu.tw/Hakkapolitical/web/index.php>

試說舊語

讓身

【文／羅肇錦（國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授）】

「讓身」這隻詞，大家看著定著撒無頭踢，算來「讓身」个「讓」，係讓人个意思，抑係代音字。講老實話，崖在這還係無敢決定，因爭「讓身」就淨客家人有恁仔用定定，別種話肚項，崖還官識看著。故所，要解釋起來有異多个困難，但係，這係一個當難得又當有特色个客家話，不管樣仔，崖就愛在這，用盡所有个本等，來解釋分大家參考。

頭先來講「讓身」个一般用法。主要係講睡目架下，著等做事也係出門个衫褲，無換過睡目个衫褲，也無脫外衫長褲，就走去蓋被睡目，就按到「讓身著，讓身睡」。中國古代《詩經》肚有講：「身則厲，淺則揭」意思係講，過河灑架下，係講水當深，就「讓身」過河，毋使脫衫褲、毋使攝褲腳。也就係講「身則厲」就係「讓身過河」个意思，反正恁深个水，有脫衫褲、無脫衫褲就共樣浸到歸身濕濕。故所「讓身」有「將就」个意思。

再從「將就」个立場來想，「讓身」个詞彙本義，可能係講，在無辦法處理个情況下，膏不理漿，就讓出身體，看破生死，隨佢變化。故所「讓身著，讓身睡」就係當想睡架下，無精神換衫褲，無就臨時及急，無衫褲好換，將就著等外衫外褲睡目。恁仔講來，「讓身」就變到「讓開若个身分裝扮，用當時个服裝來代表你睡目个身分」故所按到「讓身著，讓身睡」。這就係「讓身」个本義。

讓身_羅肇錦教授聲檔 (音檔內容請使用 IE 瀏覽器執行)

後生部落格

《社會學家與歷史學家—布爾迪厄與夏蒂埃對話錄》一書之心得

【文／林柏璋(國立中央大學客家社會文化碩士班研一生)】

社會學的真理是在論辯中所產生。但是在論辯的同時，社會學也如同刀鋒，尖銳的可以傷人。社會學是不停的對社會的現象做出討論，提出質疑，甚至此種思考模式，形成一種根深蒂固為追求真理的機制。每當遇到事件及現象時，此種思考方式便會從腦海中跳出，對事情產生疑問，同時也將問題在思索過程中內化，得到答案，提出批判。其實社會學時常在生活中出現，社會學的出發點在於對事情的疑惑以及想像，從想像的過程中，產生思考，提出討論，並且在不斷的思考以及討論當中得到知識。但是社會學的想像並非如此明顯能被大眾所發現，「其實我已是在運用社會學的方式思考了」。大眾對於社會學的想法或許是一種學術、學科的觀點，只存在於學校之中，並不存在於縣市中，其實不然。社會學與生活息息相關。

在先前三一八學運中，「社會學」這個名詞兼動詞在學運的具體化實踐後被顯現，也被大眾所看見。但是大眾得知的「社會學」是經由學運中的學生所讀的科系而獲得，並非透過對社會學的了解，而對其有所認知。也因此，大眾對於「社會學」的存在，因著學運佔領立法院的舉動，產生了兩極的評價與批判。保守的一方認為社會學已經不再是一門學科了，而是讓學生們的觀念產生偏差，做出了違反常理、倫理的攻占立法院行為。也因此對於社會學產生了強烈的排斥，甚至會避免自己的下一代去修讀此門學科。另一方則是提出在街頭上的抗爭，是一種具體化實踐以社會學出發的觀點，這是一堂活生生的課，是一堂移出教室、將課堂中投影幕所播映的論述與觀點，以親身體驗的方式，來談何謂社會學。兩方觀點差異極大，一方是從不了解中，從表面去看事情所得出的結論，再加上透過平面媒體及大眾以訛傳訛的傳播訊息方式，使原始事件在加工過後，顯得更為扭曲。一方則是受過課程的專業訓練，對於社會事件的敏感度提升，並運用社會學的機制來檢視此事件的發生，也因此對事件產生想法，更以行動的方式做出具體的回應。若以對與錯來解讀攻佔立法院的行為，便會如同布爾迪厄〈Bourdieu, P.〉所說的過度的二元化，你可以不認同，但是不是以分辨是非對錯作為結論。再者，也如同布爾迪厄所提及的場域問題。不同場域之間有著不一樣的結構，透過結構中鍊條的牽連，從鍊條頂端開始便是影響整條結構的方向，因著方向相異，所以產出的結論也就不相同，故沒有所謂的正解與答案。而場域與場域間是彼此互相牽絆的，透過之間的磨擦與碰撞，才構成今日的社會。

台灣的社會學樣態，隨著風俗民情，以及世代傳授下的潛在倫理模式，相較於布爾迪厄所處的法國社會學樣態，經由不停地砲轟、論戰及筆戰等正面對衝方式，追求真理，發揮專業，則顯得保守。也因此對事件的看法有所歧異時，不會以直截的方式表達，而會考慮多重因素，例如對於師長的尊敬。若今日以法國的表達態度呈顯在台灣，或許會遭到嚴厲的指責，但是真理在論辯中實現。因此台灣如何能夠在多重考慮的情況下，以表達直截的方式，磨合出一套新方法呢？

也許就如同布爾迪厄所說的，「社會學是會傷人的」吧！

參考書目

皮埃爾·布爾迪厄〈Bourdieu, P.〉、羅杰·夏蒂埃〈Chartier, R.〉，馬勝利譯，2012。
《社會學家與歷史學家—布爾迪厄與夏蒂埃對話錄》，北京：北京大學出版社。

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

學童口說藝術發表 長者聽得津津有味

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

為推廣客家母語苗栗市貓裏客家學苑，特別成立「客家口說藝術練功房」，1日上午學員特別到鄰近老人安養中心進行成果發表，與長者一起用客語談笑風生。

小朋友手拿竹板，帶來精彩的客語說唱，不論是棚頭、打嘴鼓還是唱歌，都讓台下長者看得拍手叫好，學員表示，口說藝術內容包羅萬象，既有趣又有學問，讓人一投入就無法自拔。

學員 王亦脩：「有打嘴鼓、打竹板，唱雙簧還有相聲，對這很有興趣。」

學員 胡曼嫻：「他就很難為的說，這都是小孩子的課程，沒有給大人報名，我就厚臉皮，我就拜託他們，因為我也很會講客家話，但是這種課程很少機會，這是一個非常好的口藝。」

這是苗栗市公所為推廣客家母語教學，特別成立的「客語口說藝術練功房」，今年共吸引 28 位學員參加，經過 4 個月的學習，上午前往鄰近的老人安養中心舉行成果發表，也為長者帶來歡笑。

苗栗市公所客家文化課長 邱明宏：「老人家都沒出去走動，不知道小朋友，變得那麼聰明有專長，帶他們來看看，讓他們了解老人家，也需要快樂的一面，把快樂帶給他們，讓老人家歡喜快樂。」

講師 謝小玲：「利用這種口說藝術訓練，希望小朋友不要，不記得自己的語言，利用這個帶出打嘴鼓，棚頭還有節奏練習，讓他們以後出社會，甚至念書時，現在很多母語教學，在學校就不會慢人一步。」

除了精彩的口說藝術展演，市公所也邀請山宛然劇團，用熱鬧逗趣的布袋戲表演，陪長者們度過了一個愉快的週末。(2015-08-01)

25 位藝術家書畫展 六堆風華細品味

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

六堆文教基金會在六堆客家文化園區，舉辦了「六堆文人雅士書畫暨雅石展」，主辦單位邀請了 25 位在地藝術家共同參展，不同以往的是，這次展出的書法作品，富含了六堆客家先民的智慧言語，而參展的畫家們則是透過生動的筆觸，利用水彩與版畫作品，一筆筆勾勒出鮮明的六堆風情。

由六堆文教基金會董監事票選出來的 25 位藝術家作品，從 8 月 1 日起到 10 月底，分 3 個梯次，在六堆客家文化園區六堆藝廊展出，讓遊園的鄉親有機會認識，六堆客家地區的藝術創作。

六堆文教基金會董事長 羅志明：「因為我們六堆裡頭，有很多很會寫書法，和畫畫的人才，長期以來在地方上很有名的人，他沒機會說大家共同來展覽。」

羅志明表示，8 月先推出中堆與後堆藝術家的作品，美術作品以「畫我家鄉」為主，退休教師鍾照彥用他的畫筆，誠實自然地，記錄了客家老伙房的現狀。

畫家 鍾照彥：「一個畫家的立場，要把從前的東西，繼續保存給下一代，了解從前我們客家的建築，是怎麼樣的東西，從前很純樸的色彩，我們現在要將它留下。」

遊園鄉親 陳先生：「竹頭角我很熟，那些地方也是，因為我有來看過，很好 很好。」

客委會主委劉慶中表示，「光、熱、力、美」，是客家的核心價值，分別代表客家人的智慧、團結和創作力，最後用美感來豐富客家人的生活內涵，這次的展覽有雅石，也有書畫作品，呈現出六堆客家人，豐富的文化底蘊，也帶給民眾一場客家的藝術饗宴。(2015-08-01)

青年志工雙手打造「青林書屋」歡喜落成

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東】

在 535 名志工分批協助下，台東書屋的孩子花了 9 個月時間，堆疊了 2700 多塊的土磚，自立打造出孩子的書屋，1 日正式落成，這棟綠建築「青林書屋」，將成為台東市知本地區弱勢學童學習、遊戲的城堡。

焚香感念上蒼的庇佑，花了 9 個月，由全台 535 名志工，及 14 位在地青年的黑孩子工班，合力建造的兩層樓土磚屋，正式落成，也是全台第一個申請到使用執照的鋼構土磚屋。

工程師 楊紹凱：「這個結構體本身，就有它的耐震係數，而且透過結構技師的計算，已經是沒有問題的，土磚的部分就在外牆，讓裡面的氣候可以調節。」

這棟近百坪的青林書屋是「孩子的書屋」體系的第八處書屋，書屋創辦人陳俊朗表示，書屋從建造過程，就讓書屋的孩子參與，培養他們的一技之長及自信心。

孩子的書屋創辦人 陳俊朗：「書屋照顧的孩子很龐大，有一部分的孩子，我們一直無能為力，他們中輟了，來書屋也不想讀書，一直到有這個房子，一個來，兩個來，可以喔！」

黑孩子工班成員 高忠宏：「心裡面會覺得很好，因為越多人看到我們的成就。」

頂著烈日，打著赤膊，搬泥磚、鋪屋頂，9 個月來的汗水，澆築起這棟書屋，工班孩子說，學有專精後，他們要回到社區各角落，打造更多屬於孩子們的學習城堡。(2015-08-01)

榮興採茶劇團陳芝后 入圍傳藝新秀獎

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 鍾淑惠 鍾志明 綜合】

傳藝金曲獎，即將在 8 月 1 日晚間進行頒獎典禮，今年榮興客家採茶劇團演員陳芝后，以客家大戲「背叛」入圍最佳表演新秀獎，從 10 歲開始學演戲，至今已經超過 20 年，加入榮興客家採茶劇團演出客家戲，也超過 12 年，本身是客家媳婦的她，除了表演，也在努力傳承客家戲，不僅栽培新秀，更要培養看戲的人口。

扮演個性活潑的亦襄公主，卻愛上有國仇家恨的敵國王爺，客家戲演員陳芝后，將改編自莎士比亞劇作的「背叛」融入客家戲表演，獲得傳藝金曲獎評審青睞，入圍今年最佳表演新秀獎。

最佳表演新秀獎入圍者 陳芝后：「很多程式性的動作，是不允許再做的，因為我們鑼鼓點上，是不能配合的，我們要配合的是古箏，所以你自己要去設計動作，然後讓導演看看，這個動作適不適合放在，這個橋段裡面，那我們做了很多不同不同的嘗試。」

陳芝后 10 歲學習京劇，後來投入客家戲演出，超過 20 年的演戲生涯，除了感謝榮興客家採茶劇團栽培，更以傳承客家戲曲為己任。

客家採茶劇團創辦人 鄭榮興：「四功五法訓練出來的小孩，他的表演有一定的水準，但是他要變成這齣新戲的表達時，你必須要內化，這還要一段時間，因為年輕在舞台上的經驗是不是足夠，所以為什麼金曲獎裡面會有新秀獎，它就是要鼓勵這些新秀要出現。」

最佳表演新秀獎入圍者 陳芝后：「我覺得不一定要來表演做演員，他可以長大成人之後，他可以來看戲，說我小時候知道有客家戲，他可以買票，他可以花錢買票進劇場看，支持我們的傳統文化，我們文化是我們的本質，所以我覺得客家戲，絕對不能讓它失傳讓它消失。」

這次被評審評，以「扮相秀麗、表演靈動、唱白俱佳」入選新秀獎，陳芝后表示，未來將持續，以傳習課程培養新秀，要讓客家戲曲持續，在舞台上發光發熱。(2015-08-01)

樂學夏令營結業 學童大方開口說客語

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

台南市東區復興國小推動「客家文化技藝夏日樂學計畫」，在暑假期間舉辦一系列客家文化技藝課程，在為期兩週的課程結束後，讓原本完全不懂客語的小朋友，現在可以上台演唱客語歌曲與童謠，學習成效顯著。

小朋友演唱「老阿婆个油桐花」，讓人聯想起早期農村的田園景致。

不只學會唱四縣腔的歌曲，小朋友們用海陸腔，也能自然地演唱歌曲。

為期兩週共 40 堂的課程，小朋友從客家技藝中認識客家文化，學習的成效，讓家長相當讚賞。

學生 張秉修：「一樣很簡單。」

家長 邱香蘭：「透過活動，透過老師在教，一步一步慢慢認識，客家有什麼特色。」

家長 陳畊仲：「從完全不會講客家話，到竟然透過老師這麼認真教學，就可以上台表演，還可以把歌唱得這麼好。」

除了動態的表演，小朋友還發揮個人創意，繪製許多紙傘、花布玩偶與吊飾，用客家技藝的實作體驗，深入了解客家文化的內涵與特色。(2015-08-02)

溪口文化館藝術聯展 看見多元客風貌

【文／轉載自客家電視台／李新隆 嘉義溪口】

嘉義縣溪口鄉文化生活館，今天舉辦了「客藝飛羊」藝術聯展，主辦單位邀請了多位藝術家與地方團體，用在地的題材，配合多樣化的展演形式，讓民眾認識不一樣的客家文化。

過年是全家團圓的日子，除了要大掃除、貼春聯，還要圍爐吃年夜飯，小朋友也高興拿紅包，並聽老人家說地方的故事。

「她 20 歲就出來做護士，幫人接生，不管晴天雨天或颱風天，她自己又大肚子，有人要生小孩，她就會去幫人接生。」

溪口客家戲劇團指導老師 王玉英：「今天演的是張新春阿婆，她是我們溪口的一個產婆，她從 20 歲一直接生到 66 歲，因為她真的，對我們溪口貢獻很大，我們為了把她的事蹟，讓年輕人知道，所以今天特地把她的故事拿出來演。」

除了戲劇及歌謠表演之外，溪口鄉公所也邀請了多位藝術家，以客家人文藝術為主題，舉辦「客藝飛羊」藝術聯展，豐富的藝術創作讓人耳目一新，而現場民眾也親手彩繪布袋戲偶，體驗傳統技藝的魅力。

民眾 劉小弟：「嘉義市戲劇節的時候，也有畫過這個，(畫布袋戲跟畫圖有何不同?)，一個是立體一個是平面。」

民眾 陳先生：「讓他們體驗一下，畫布袋戲的樂趣。」

溪口鄉長 劉純婷：「這次藝術聯展裡面，我們除了邀請在地的藝術家，也邀請有名的客家藝術師，結合現在比較新穎一些藝術家的手藝，讓我們民眾的文化素養，更加豐富。」

鄉公所表示，溪口鄉有很多人才，未來會結合布景師及木偶師，創辦學生客語布袋戲團，讓小朋友學習傳統技藝的同時，也能把客語融入生活之中，透過藝術，揉合現代與傳統之後，要讓大家看到更多元的客家文化。(2015-08-02)

新北客園區 10 週年 逾千民眾齊聚歡慶

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 徐榮駿 新北市】

新北市客家文化園區 10 週年園慶活動，2 日上午熱鬧登場，今年主辦單位，以「青年參與」作為活動主軸，與新北市莊敬高職、開明工商等校師生合作，吸引上千位民眾參加，一起認識客家文化。

整齊劃一的鼓聲，搭配表演者不時的吶喊，特別震撼人心。

由年輕學生帶來的勁歌熱舞，吸引了全場目光，新北市客家文化園區，熱鬧慶祝十週年園慶，客家事務局局長賴金河表示，希望展望未來更多十年，逐步擴大硬體建設，將園區打造成客家文創中心。

新北市客家事務局局長 賴金河：「我們園區後面，還有將近五公頃，叫做二期工程啦，包括我們前面現在停車場，後面還有將近六分地，是我們客家文化園區啦，希望說我們第二期的工程，這幾年內可以順利收回來，好好規畫。」

今年的園慶活動，以年輕人參與為主軸，除了精彩熱鬧的表演，豫章工商等校的餐飲科師生，還以火龍果等原料，製成的五色創意湯圓，讓民眾一起搓湯圓慶祝，要傳達健康飲食的概念。

民眾 林小姐：「我看看喔！綠色應該是抹茶吧，是不是，然後我覺得抹茶味道，應該看起來不錯。」

豫章工商餐飲科主任 邱秀雲：「會不會這個火龍果，吃起來味道很重呢？其實經過烹調味道都變淡了，那除非是加了所謂的香精，所以市面上很多的食物來講，讓你覺得這個味道這麼的重，其實很多都是有加了香精香料。」

利用週末假日，許多民眾都全家出動一起挑戰園慶闖關活動，主辦單位預估，將可吸引上千人參與，希望藉此帶動園區參觀人潮，增加民眾對客家文化的認同。(2015-08-02)

榮興客家大戲「背叛」 獲傳藝金曲兩大獎

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 徐榮駿 新北市】

第 26 屆傳藝金曲獎 1 日晚間在台北中山堂頒獎，客家傳統藝術表演者，今年表現相當亮眼，榮興客家採茶劇團，改編自莎士比亞劇作的客家大戲「背叛」一舉奪下，「最佳年度演出獎」等兩項大獎，而貓狸文化工作室所製作的「客家八音」，也獲得「最佳傳統音樂專輯獎」。

五位本屆最佳表演新秀入圍者，輪番重現作品中的精采片段，一流的唱功深受評審肯定，憑藉客家大戲「背叛」入圍的榮興客家採茶劇團演員陳芝后，今年繳羽而歸，但榮興劇團今年還是大豐收，一舉奪下「最佳年度演出獎」及「最佳傳統表演藝術影像出版獎」等兩項大獎。

榮興客家採茶劇團創團人 鄭榮興：「尤其我們後面這些年輕朋友，他更加會有一個目標，知道我們台灣戲曲界，開始去肯定客家戲，等於客家戲就不是我們客家人，自己在那邊玩而已，這是整個文化的。」

繼去年以「霸王虞姬」奪下最佳出版獎後，榮興客家採茶劇團今年這個獎項再度連莊，副團長黃月雲表示，得獎表示對於傳統藝術傳承，他們未來將身負更重的責任，希望劇團不斷挑戰創新的嘗試，能為傳統客家戲曲開展新局。

榮興客家採茶劇團副團長 黃月雲：「很激動，因為很難得客家戲，可以得到金曲獎，尤其是在那麼多歌仔戲啦，還有京劇啦！這些大宗劇種裡面，客家戲能夠得獎，非常非常不容易，很難得。」

貓狸文化工作室，也以「客家八音」專輯獲得最佳傳統音樂專輯獎，負責人彭文銘致詞時表示，將捐出獎金幫助八仙塵爆傷者，以及感謝醫護人員連日來的辛勞，未來會繼續努力，搶救保存珍貴的客家音樂。

貓狸文化工作室負責人 彭文銘：「能夠得到這個獎我非常開心，以後我會盡心盡力，來把台灣傳統音樂的保存，傳承跟發揚。」

今年以「打擊」為主題的傳藝金曲頒獎典禮，在各段表演中大量穿插，傳統及現代的音樂型態，象徵薪火相傳，主辦單位希望老將新秀共同努力，將寶貴的傳統藝術文化，深植在民眾生活周遭，歷久彌新。(2015-08-02)

「閩家美食」奪金廚獎 代表台灣前進國際

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 范群宏 台北】

由 5 位在不同學校，餐飲科教課，並有多年廚藝經驗的廚師組成的「閩家美食傳承隊」，這次由客委會推薦，參加 2015 年台灣美食展，廚藝大賽，發揮創意，將客家傳統醃製物，作成 8 道精緻料理，奪下冠軍金廚獎，明年他們將代表台灣，參加國際料理競賽，要將客家料理推上世界舞台。

「湯品的部分呢！就是取名為歡，歡迎之意，客家人招待客人，總是播著茶，一邊喝一邊播著米香，還有堅果、東方美人茶。」

小小播茶鉢裡裝著花生、腰果等，在這它不是甜湯，是要搭配海鮮濃湯的好味道，而常見的酸柑茶茶球，則拿來盛裝豬肉料理，要顛覆大家對客家美食的想像。

閩家美食傳承隊領隊廚師 陳志昇：「把所有早期比較粗，還有比較鹹的，客家的元素，把它做成精緻化的料理，像很多元素，都結合這次我們比賽，每一道菜都有它客家的意境。」

客委會主委 劉慶中：「利用我們最簡單的食材，必須要經過創新，要用我們平常的生活智慧，用這樣創新、新的料理，所以這過程很辛苦，也很不容易。」

此次廚藝比賽主題，得結合在地食材「閩家美食傳承隊」，選用美濃 9 號契作黃豆，屏東特色醬菜，和豆腐乳等醃製品，還將桔醬放入巧克力裡，把甜點都變得很客家。

釀造業者 李明芳：「你桔醬加上來，吃起來酸酸甜甜，就變成就和大家想像中的，西式甜點的風味，完全就是顛覆。」

閩家美食傳承隊領隊廚師 陳志昇：「客家的醬味，把它結合(料理)上去，根本就不需要，什麼加工的一些調味料。」

巧妙運用客家食材，將醃製物發酵的味道自然融入料理，美味兼具美感，展現客家美食的多樣性，客委會表示將全力支持團隊，參加 2016 年國際料理競賽，期盼他們透過美食，來展現客家文化之美。(2015-08-03)

李蕙峻編導「代戰」 3 種戲劇方式呈現

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 鍾淑惠 台北】

國立傳藝中心國光劇團從 2013 年起，舉辦翻轉傳統戲曲的「小劇場大夢想」活動，把戲曲表演場域換成小劇場，今年更加入多元劇種的嘗試，從 8 月 14 日到 30 日一共有 3 齣劇作演出，客家戲曲小生李蕙峻首次嘗試自導自演，帶來「代戰」一戲，要用 3 種傳統戲曲，帶觀眾來看戲班人戲棚下的故事。

用戲曲唱出，自己學戲的生命故事，客家戲曲小生李蕙峻編導「代戰」這部作品，以戲中戲方式呈現，除了唱客家戲還唱京劇、歌仔戲，並融入舞台劇演出，要帶給觀眾多重享受。

文和傳奇戲劇團導演 李蕙峻：「半自傳一種方式的演出，這個故事裡面包含很多，主要是和我媽媽、我和姊夫，還有我的老師，我的姑婆之間，在苗栗大廟坪前的戲台上，發生什麼有趣的故事，還是感動的事情。」

第三屆小劇場大夢想策展人 張啟豐：「不同劇種的演出，可是卻是很真實的，呈現出台灣現在，既有的一些風貌。」

第 3 屆「小劇場大夢想」劇展，嘗試融合不同的劇種，「幻戲」以傳統京劇為底，結合偶戲 西方光影戲等，而「夜奔」則讓京劇花旦，走上小劇場舞台，演繹紅拂女穿越時空來到現代，面對愛情會是什麼態度。

第三屆小劇場大夢想策展人 張啟豐：「戲曲延續的方面來看，更希望能夠吸引新的觀眾，可能是說他本來就是小劇場掛的，那他其實因為這樣子了解到一個戲曲的東西。」

劇展活動主軸，期盼看見傳統戲曲和現代小劇場碰撞出的火花，而這樣跨界、創新，又帶有實驗性的劇場藝術創作，也希望能促進不同類型劇場的深度交流。(2015-08-04)

傳藝金曲奪兩獎 「榮興」受邀下鄉巡演

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中豐原】

致力於發揚客家傳統文化的榮興客家採茶劇團，今年一舉獲得第 26 屆傳藝金曲獎

「最佳年度演出獎」及「最佳傳統表演藝術影像出版獎」兩項殊榮，客委會舉辦的 2015 精緻客家大戲，就邀請榮興客家採茶劇團，在北中南東進行 6 場巡演，讓民眾也能看到，他們精湛的演出。

老人家最大的快樂就是含飴弄孫，但好不容易得來的孫子，卻不是過世兒子的親生骨肉，讓守寡已久的尹三娘喜憂參半，這齣描述母愛光輝及鄉里人情的客家大戲「金孫緣」，原本只在國家戲劇院演出，現在民眾有機會可以免費觀賞。

榮興客家採茶劇團副團長 黃月雲：「金孫緣這齣戲曾經在 3、4 年前，在國家戲劇院演出過，獲得很好的風評，包括中部東部跟南部去演出，給沒有辦法到大都會，去看戲的觀眾朋友，能夠看到客家戲，在劇場裡面演出的狀況是怎麼樣。」

為了推廣客家戲曲文化，客委會舉辦的 2015 精緻客家大戲展演，請來甫獲得傳藝金曲獎的，榮興客家採茶劇團擔綱演出。

客委會副主委 范佐銘：「今年委託榮興客家採茶劇團來演出，第一場 8 月 8 日，在台中市葫蘆墩文化中心來演出，今年演出的戲目是金孫緣，在這裡希望所有喜歡看我們大戲的朋友可以一起來。」

客家大戲金孫緣，從 8 月 8 日起分別在台中、新竹、桃園，高雄、花蓮、苗栗等地演出，門票全部免費，葫蘆墩文化中心表示，雖然 850 張門票已被索取一空，不過開演前 5 分鐘，若還有空位，仍然會開放給無票民眾入場，以滿足現場民眾的需求。(2015-08-04)

號召志工推客家 青年加入「蒲公英計畫」

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

為號召年輕人投入客家事務，客委會特別推動「蒲公英行動計畫」，希望藉由年輕志工，不同的觀點與所學專長，投入客庄服務。

仔細欣賞聆聽，由5位聯大學生利用近一個月時間，走訪鄰近新英社區，進行田野調查，精心策畫的「犇向新英時空旅人」，老照片展覽，策展學生指出，每張相片都有它的故事，透過老相片陳列，能讓民眾更了解客庄生活點滴，也讓參與田調的他們獲益良多。

聯大學生 林純：「就是如何跟居民互動，還有就是和他們聊天，可以了解到他們之前的生活是怎麼樣，還有他們的產業。」

這是客委會為號召青年投入客家文化事務推廣，今年首度舉辦的蒲公英志工團隊計畫，從46組優秀團隊，再精選出20組志工隊，志工們從藝文推廣、傳統技藝，小蒲公英陪伴等7大面向投入客庄服務，對於志工隊的付出，客委會主委劉慶中給予高度肯定。

客委會主委 劉慶中：「我希望以後繼續推動蒲公英行動計畫，我希望越來越多的青年來參與，讓客家為台灣社會貢獻，來做更有意義，更有價值的事情。」

除了參觀年輕學子舉辦的老照片展之外，劉慶中也與3組在地志工團進行座談，了解各團目前執行狀況，並期許透過志工團的帶領下，讓各地的客家文化能有更不一樣的新氣息。(2015-08-04)

重拾母語 員林育英國小暑期辦樂學計畫

【文／轉載自客家電視台／李新隆 彰化員林】

彰化縣員林鎮，有 6 成的居民是客家人，但已經不會說客家話，為了重拾失去的母語，員林鎮育英國小，3 年前加入客語生活學校，教導學生客語的基本聽說能力，趁著暑假期間，學校也開辦「客家文化技藝夏日樂學計畫」，讓學生在沒有課業壓力的情況下，能學得更多。

學生用美工刀，依照線條將紙張上面不要的部分切掉，讓擂茶圖案更有立體美，有別於正規課程，客家文化技藝夏日樂學計畫，就是要讓小朋友在快樂無負擔的氣氛下，親近客語、學習客語。

學員 林同學：「人之初，性本善，性相近，習相遠，因為我姨丈是客家人，學到客語跟美勞教學，跟跳舞都有。」

學員 鐘同學：「學到三字經，做天燈。」

雖然只上了 3 天的課程，不過小朋友已經能用客語念三字經，並學習到客家文化相關知識，客委會認為效果顯著，明年將加開班次，讓更多學生能參與這樣的課程安排。

客委會主委 劉慶中：「一個學校可以加開一班，這樣可以讓更多學生來學習，我們的傳統文化與客家話，今年已經開了 25 班，我們希望明年可以開到 40 班以上，以增加計畫的效果。」

客語老師 黃運興：「學校很支持客家話的推廣，所以這段時間，學生學習的狀況，家長也很高興。」

這項計畫為期 4 週共 80 堂課，學校從外面聘請不同領域的客語老師，讓學生從文化 技藝及美食，藉由實際操作與體驗慢慢學習，落實客語向下扎根的目標。(2015-08-05)

產業文化加值培訓 創造在地業者收益

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投】

為了提升縣內客家產業能見度，南投縣文化局客家事務科，特別規畫 3 年輔導工作，並委託國立聯合大學團隊執行，針對第一年甄選出 15 家業者，進行產業文化加值培訓課程，希望藉由業界菁英的，成功創業分享，讓在地產業能有所啟發，創造更多收益。

應邀來上課的林文琇，是中年才轉換跑道成功創業家，對於如何做好公司內部管理，及產業品牌提升，她都樂於與南投業者分享，讓在地業者可以去思考，如何進行文化加值。

創業家 林文琇：「當然你的東西要有一個水準，拿到認證過後，我說你因為，有得到一個政府的認證過後，政府會跟你幫忙。」

計畫主持人 黃世明教授：「第一個就是，講到認識客家產業，第二個是，了解怎麼去做文化加值，第三個階段是說，它整個行銷的品牌，客家品牌的認證要怎麼去執行。」

因為這項計畫是 3 年輔導計畫，第一年獲選的 15 家業者，涵蓋住宿、餐飲、農特產品等，林文琇就建議大家可以共同組織，做有系統的規畫行銷。

紅茶農 康世欣：「我們目前來講都是出去做展售，然後或是在網路上，做一些簡單的鋪網，坦白說，這樣的能力是有一點不足。」

餐飲業者 董于安：「讓更多人看到，我們水里鄉這家，將近 60 年的老店，看到他有看到他，老店傳承的一面。」

創業家 林文琇：「你如果說我今天串聯有一條線，外地的觀光客來到以後，我從第 1 個點玩到第 15 個點，整條線整路帶著你要串聯起來。」

輔導團隊表示，接下來會安排工作坊時間，與南投客家產業認證等規畫，提升在地業者的能見度，未來 2 年，也會陸續增加特色商家，希望藉由 3 年的輔導與行銷，讓外界看到南投客家產業的新風貌。(2015-08-06)

農委會核發執照 重振萬巒可可產業

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東萬巒】

屏東縣萬巒鄉大力推廣可可產業，全鄉種植面積約 60 公頃，但曾有農民開設巧克力莊園，因位於都市計畫區農地上，未向農委會申請休閒農場執照，遭到糾正而歇業，直到今年農委會核發執照後，再與萬巒鄉可可農民合作，重振這個新興的在地產業。

巧克力漿下模之後，用拍打的方式讓巧克力均勻，再放進冰箱冷藏，新鮮的巧克力就完成了，巧克力莊園，讓民眾可以從農地到工廠，了解巧克力的製程。

莊園主人 林碧山：「我很注重幼稚園跟小學，小孩的戶外教學，導覽解說讓他們知道說，吃巧克力他們吃的巧克力，是怎麼做出來的種出來的。」

萬巒鄉長林碧乾表示，萬巒鄉三大農產品，檳榔 鳳梨和香蕉，農民 1 甲地的年收入，約 12 萬到 25 萬元左右，以農民擁有的土地面積，平均在 5、6 分地來算，每個月的收入僅不到 6 千元，所以萬巒鄉公所，極力推廣種植可可樹，以 1 公斤的收購價格 20 元來算，光種 5 分地可可的年收入，就將近 50 萬，也就是每月至少有 3 萬元，不少農民躍躍欲試。

萬巒鄉長 林碧乾：「目前這樣的行情來說，現在有很多人收購，收購後做果汁用，還有一個，後來的不只是做果汁，向崁頂的(知名)麻油廠，向我們詢問，量有多少要通通收，他們要做可可油。」

林碧乾表示趁著全球可可荒，正好是本土可可產業的契機，六堆客家地區因為檳榔園多，適合種植半日照的可可樹，而且種植的面積也逐漸增加當中，也樂見像可可巧克力莊園的成立，一方面帶動地方的觀光，還能協助在地農民推廣這個新興的產業。(2015-08-06)

日本寶塚歌劇團 2 度來台 將演唱台灣歌

【文／轉載自客家電視台／張伊珊 鍾淑惠 台北】

有百年歷史的日本寶塚歌劇團，二度來台灣公演，為了更加貼近台灣觀眾，還特別安排三首，耳熟能詳的台灣歌曲，要帶給觀眾視覺及聽覺上的多重饗宴，其中，擔任舞台設計的謝珠榮，是旅居海外客家的第二代，她特別以蒲公英來象徵客家文化，能夠落地生根，

「大家好，我是寶塚歌劇團花組，明日海里奧。」

來自日本的寶塚歌舞劇團，除了擁有百年歷史外，他們最大的特色是劇中角色皆由女性來扮演，拉開舞台布幕後，絢麗的燈光加上華麗的服裝道具，一場大型歌舞秀，正式開始。

團員們一字排開，身後的羽毛，隨著肢體擺動翩翩起舞，搭配大家熟悉的歌曲，來拉近與觀眾的距離。

旅居海外多年的客家第二代謝珠榮，擔任此次演出的舞台設計，雖然已經不會說客家話，但對客家文化傳承，卻特別有感觸，不僅在舞台設計中，融入她對客家文化的想法，也對團員們說明客家精神。

寶塚歌舞劇團舞台設計 謝珠榮：「日本對客家文化的認識不多，在這次舞台設計裡，特別加入對蒲公英意象，來代表客家文化，在各地落地生根。」

謝珠榮希望能藉由蒲公英來象徵客家文化，可以在各地落地生根，也讓寶塚的表演，融進了客家精神。(2015-08-07)

客家主題館進駐高雄旅展 推客庄觀光

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

連續 4 天的高雄國際旅展，客委會設置了客家主題館，邀請客庄觀光相關產業設攤，希望以在地特殊景色、節慶、產業及獨特的生活文化，吸引民眾深入客庄。

金牌配音員阿松，賣力地介紹客家美食的特色，吸引許多民眾駐足聆聽，一旁的美食展示攤位前，也是川流不息的人潮，熱鬧的高雄國際旅展是行銷客庄產業的好機會。

客委會主委 劉慶中：「對我們客家產品來推銷，他們的購買量也有增加。」

參展業者 劉晉坤：「當然很有效果，因為在這樣的地方，就剛好有很多人來。」

為了推廣六堆觀光產業，高雄國際旅展的客家主題館，還有專人介紹一系列的旅遊套裝行程，讓民眾可以深入體驗，六堆的美食、古蹟、伙房與歷史文化。

屏東縣六堆觀光協會理事長 葉正洋：「來認識客家的伙房，客家庄，甚至於認識六堆。」

這個就是我們的客家文化，敲染。

客委會也規畫了敲染、擂茶與紙傘製作等等的教學，每天固定時間，開放現場民眾報名體驗，為期 4 天的旅展，就是要讓民眾有「好玩好買好便宜」的感受。(2015-08-07)

「茶與詩的樂章」 呈現茶文化豐富層次

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 鍾淑惠 台北】

客家人和台灣的茶業發展，有著深厚的淵源，台灣飲食文化協會，9日下午請來詩人，以台灣茶葉為題創作，舉辦「茶與詩的樂章」活動，創作者們還分別用，客家話等母語現場朗誦，透過音樂及藝術交流，呈現茶文化的豐富層次。

沉浸在採茶老山歌的旋律中，民眾細細品味台灣山茶，入口回甘的豐富韻味，過去品茗賞樂的活動很多，但搭配客家傳統歌曲，則是較特別的嘗試，主辦單位希望讓茶香與客家人種茶的歷史，能有最深刻的連結。

晨濤花藝茶道教室負責人 廖純瑜：「我是覺得當代，一定要有它自己的文化跟歷史，我就想用現代詩來配這個茶，還有其實我們客家人種茶，最常見就是山歌嘛，也搭配一些山歌，來詮釋我們客家人的茶，也讓它比較有多元性，文化的內涵也會比較豐富。」

「一波又一波的老實人，坐著風船，渡過黑水溝。」

用客家話朗誦出先人，從原鄉跨海來台，開發貧瘠山地，讓台灣好茶傳香數百年的過去，以台灣茶葉為題的創作，有詩人講述著，烏龍茶的發展史，也有人寫下與摯愛的家人，共飲一壺茶的甜蜜回憶，寫茶寫歷史也寫生活。

台灣飲食文化協會理事長 焦桐：「我們知道東方美人茶，就是所謂的膨風茶，它就是來自於客家庄，所以我覺得用母語來搭配詩來搭配茶，也是一個有趣的試驗。」

主辦單位以崑曲「牡丹亭」，呈現文山包種茶略帶花香，就像是少女懷春的滋味，不只讓茶與藝術互動，更希望透過多元的跨界交流，激發民眾有趣的聯想，讓極具傳統意涵的飲茶文化，也能成為創新的文創產業。(2015-08-09)

活化新庄子光興營區 打造客文化園區

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

新竹縣新豐鄉的紅毛港，是 200 多年前，許多廣東、福建客家先民，遷徙到台灣的登陸地點，因此為了推動客家文化的營造，新豐鄉公所爭取到 3.8 公頃的新庄子光興廢棄軍營產權，將閒置空間再利用，要打造成客家文化園區，未來供當地活動和展演使用。

農耕、昆蟲、油桐花、童玩等圖案，這面記錄新豐鄉農村景色的客家故事牆，原本是新庄子光興營區的外圍駁坎，現在被重新改造成功，原因是新豐鄉公所，利用鄉有土地與軍用土地，交換撥用的方式，取得光興營區的產權。

新豐鄉長 徐茂淦：「新庄子 3.8 公頃的營區土地，是我們新豐鄉公所與軍方撥用，我們(鳳鼻尾)靶場的土地，部分就給軍方撥用過去，是互相來撥用。」

新豐鄉公所花了 2 年時間交涉，終於在 3 年前取得軍方同意，就計畫改建成客家文化園區，同時將營區部分設施保留原貌，今年 4 月再向客委會提案，爭取到 3200 萬元，要興建兒童劇場與會議廳。

新豐鄉長 徐茂淦：「將來會和藝術家配合，耕耘新豐鄉藝文的活動，讓我們藝文能在新豐鄉，能夠蓬勃發展。」

新豐鄉公所表示，客家文化園區的設置，未來有助當地提升文化生活，讓民眾能有休憩展演活動及推動地方產業的場所，目前兒童劇場部分，已請建築師進行前期設計規畫，預定年底前，可上網招標和工程發包，期望民眾期待已久的客家文化園區可以盡速完工。(2015-08-10)

陳振芳收藏老文物 記錄家中製茶史

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗頭份】

苗栗縣頭份鎮茶農陳振芳，不僅是家中四代製茶的老茶農，更是全國製茶公會理事長，身兼多職的他，除了關注茶產業的發展，也長期蒐藏了許多與茶產業相關的器具，從炒茶刀到日治時代的茶葉修業證書，許許多多的老文物，都見證了頭份茶的發展史。

小心翼翼地，從電視櫃下拿出一疊疊已經泛黃的紙張，注意看看上面的文字，正是茶農陳振芳的父親，在年輕時所考取的製茶修業證明，日治時期要有這張寶貴的證書，才能從事製茶的工作。

頭份鎮茶農 陳振芳：「他們對農業這部分，尤其是茶葉，他對我們桃竹苗這一帶，影響是非常的大，不管是軟體的設施或是硬體設備，在在都留下他們(指日本)要離開的時候，我們國民政府來接收台灣的時候，都是秉著他們以前的政策去推動的。」

日治時期，日本喊出「工業日本、農業台灣」的口號，苗栗縣頭份鎮由於多丘陵地，本來就是茶葉的產區，陳家世代都致力製茶，茶廠在當時的頭份就頗具規模，在台灣製茶界占有一席之地，而陳振芳也透過收藏的證書與製茶工具，紀錄家中的製茶歷史。

頭份鎮茶農 陳振芳：「早期都是用手工做茶，所以會留一些像是手炒刀，這些在日治時代的時候，都是非常克難的製茶方式，那至於我會留下這個，像我爸爸在台灣總督府，茶葉傳習所畢業留下來的證書，這是相當於等於現在的研究所程度。」

就是這把炒茶刀，有近 90 年的歷史，加上茶廠裡 40 年以上的各種製茶器具，都被陳振芳完整保留，雖然頭份鎮的製茶產業，在這幾年逐漸活絡，各種新式的製茶工具更見科技，不過陳振芳認為，懂得茶葉的特性，才能製出好茶，他保留這些老工具，也是為了提醒自己，要記得老前輩們，是怎麼堅持做出好茶的原理，才讓頭份茶業歷久不衰。(2015-08-10)

「食足好客」物產展 體驗六堆飲食文化

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東】

為了推廣六堆客庄的物產，屏東縣政府與百貨公司合作，推出「食足好客客家美食物產展」活動，總共 27 個攤位，展示了六堆在地的農產與美食料理，讓民眾體驗，道地的六堆傳統飲食。

「歡迎這是我們家的豬油，清清如水的豬油。」

標榜無任何添加物的豬肉，主打阿婆口味的水果醋，以及客庄常見的紅粿，芋粿等等這些特色美食與農特產，全都是六堆在地的。

屏東縣副縣長 吳麗雪：「他們其實都不是一個非常大的公司，他們都是在地的一些產業的部分，透過縣政府這幾年培力出來的。」

持續 4 年舉辦的客家美食物產展，主辦單位希望能匯聚六堆各地的特色，以聯合行銷的方式，大力提升客庄產業的競爭力。

參展業者 李雪莉：「我們希望有這個舞台，讓我們的東西拿出來給大家看，讓大家知道我們的東西，有多好。」

民眾 林達英：「讓市場讓大家來考驗，所以我來買很多。」

「在外面吃不到的，這是我們的創意。」

除了美食物產的展示，現場還有客家手工粿 DIY，檸檬醋 DIY，以及客家藝文團隊的表演，屏東縣政府表示，希望藉由多元的活動，呈現出六堆客庄文創產業能量。(2015-08-11)

還原南華村歷史 耆老口述著作成書

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

記憶久了會失傳，口傳久了會失真，已經高齡 85 歲的，花蓮縣吉安鄉，南華村民彭天榮，花了 2 年多的時間，藉由耆老的口說，寫了一本「故鄉人、故鄉事，話語南華村，蛻變的歷史風貌」一書，詳實記錄了南華村的歷史演進。

這裡是花蓮種畜繁殖場，民國 26 年，成立於花蓮市的國富里，28 年遷到南華村現址，負責花蓮地區，畜牧試驗研究和業務推廣，另外，吉安大圳源頭，在干城、南華一帶，是提供整個吉安鄉農田的灌溉用水，這些和當地居民生活，息息相關的機關或是設施，歷史的典故和功能，都收錄在這本書中，其中有關日治時期的記載，也勾起老一輩南華人的記憶。

民眾 范振城：「我在 31 年、32 年的時候，因為日軍說你這個地點，可能會人家誤會是指揮所，所以叫我們趕快搬走，34 年光復的時候又搬回來，我原來的地方，我跟日本殖民租的田地，他讓給我們耕種，走的時候很可憐，他什麼也不能帶，我們蒸了一籠的年糕送給他。」

作者彭天榮今年已經 85 歲，在 82 歲時，開始動筆寫南華村歷史，當時比他年紀還大的耆老不多，而且記憶有限，因此在口述訪談中，更加重他查證歷史的困難。

作者 彭天榮：「歷史的東西，跟一般的野史不同，我是認為，歷史要取得比較正確一點，找資料的時候，你說這樣、他說這樣，我們要取得再正確一點點，像滾雪球一樣，慢慢的，一遍又一遍，一遍又一遍去找資料，非常的困難。」

除了日治時期的生活故事，這本書也記錄了南華和周邊村子，地名的由來和演變，還有村民的宗教信仰，以及南華地區，人、事、物的描述，希望透過這本書，讓大家更了解，南華這個看似平靜，卻又充滿故事的小村落。(2015-08-12)

苗栗縣長致贈獎牌 肯定 3 客家貢獻獎得主

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

苗栗縣徐清明，陳俊光及張致遠，榮獲 104 年客家貢獻獎殊榮，縣長徐耀昌 13 日上午，特別致贈獎牌，對這群默默對客家文化，付出心血貢獻的鄉親，給予肯定與鼓勵。

退休教師徐清明，陶藝家陳俊光，還有已經辭世的文史工作者張致遠，這 3 位今年榮獲，客家界最高榮譽獎項，客家貢獻獎殊榮，由於 3 位都是苗栗子弟，縣長徐耀昌特別頒贈獎牌，表揚他們對客家的貢獻。

苗栗縣長 徐耀昌：「今天特別邀請了我們，這次 104 年客家貢獻獎，3 位得獎人來到縣政府，接受表揚，首先要表示恭賀之意外，3 位得獎人都有他們卓越的貢獻。」

3 位分別在語文、藝術及公共事務等領域，有卓越事蹟，被推舉成為客家貢獻獎得主，對於未來他們都認為，要繼續延續語言、技藝傳承及文化保存工作。

客家貢獻獎得主 徐清明：「客家人不說客家話，就沒有客家話了，就沒有客家人了，也沒有客家文化了，這是最重要的一點，向大家請求。」

客家貢獻獎得主 陳俊光：「其實我們還有很多努力的空間，所以這次能得到這獎項，我希望在未來對客家研究，還要多多加強。」

客家貢獻獎得主張致遠之妻 張秀美：「他生前一直希望能再出一些書，就是未完成的著作，當然我會想辦法。」

除了公開表揚 3 位苗栗之光，對客家文化的貢獻外，縣長徐耀昌也希望，未來苗栗能培育出更多客家優秀子弟，在各自不同的領域，一起為傳揚客家文化努力。(2015-08-13)

頭份微型積木展 探索小人國世界

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗頭份】

積木可以啟發小朋友的創造力跟想像力，是公認的益智玩具，苗栗縣頭份鎮公所，本週推出微型積木展，連頭份鎮的地標義民廟，米粉街都用小小的積木呈現，讓大小朋友都直呼有趣。

用超大積木堆出展覽主題，頭份鎮的中正館，這個夏天可以說是人氣超旺，繼創意氣球展之後，頭份鎮公所再度推出微型積木展，讓大小朋友趁著暑假，可以接近藝文、認識創作，讓暑假更充實。

頭份鎮民 饒小妹：「很精彩，因為有很多積木。」

頭份鎮民 陳小姐：「這樣對小朋友的暑假比較充實，因為往年這種活動很少，今年很難得，有氣球展跟積木展，我發現來參觀的人滿多的。」

由於使用極小的積木，可以表現出更細膩的主題，包括世界知名建築、交通工具，甚至是節慶主題，都讓人看得眼睛發亮，而除了這些常見的題材，頭份鎮的地標公園，頭份上公園，還有米粉街、頭份大橋、茶園等，全都透過積木呈現出來，把頭份的特色結合積木，成為民眾觀展的亮點。

頭份鎮公所主秘 徐麗君：「它有別於一般，我們小朋友玩的傳統積木，他是用超級微小的積木來呈現，把世界各地的名景啊，甚至頭份的地景，還有一些聖誕節的元素，都把它放進去。」

微型積木策展人 李陽智：「微型積木它主要，重要的一個(特色)，就是讓創意無限的延伸。」

體驗區裡擠滿小朋友，還有戴著老花眼鏡的阿婆，跟孫子一起完成作品，場面很溫馨，過去在都會地區，常見的主題展覽，頭份鎮公所今年全搬到鎮內，延續氣球展吸引上萬人觀展的好評，頭份要用微型積木的魅力，吸引大小朋友走進展場。(2015-08-14)

「細妹鬥森巴」嘉年華 龍潭 high 翻天

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

客家文化也可以很森巴，桃園市龍潭區公所，將在 15 日舉辦細妹鬥森巴，2015 龍潭 High 客嘉年華活動，這次結合主多樣的遊行隊伍，包括大頭妹家族，社區鼓隊，桐花森巴女郎等，跳脫了傳統客家，區公所希望大家一起來參與，感受龍潭客家熱情奔放的一面。

第 6 屆的龍潭客家嘉年華活動，讓社區的大人小孩走上了街頭，敲鑼打鼓唱唱跳跳，在地社區辣媽們說，她們要展現出，不同以往的客家意象，讓觀眾眼睛為之一亮。

龍潭藝術家族文化團總幹事 賴瑞巧：「巴西(嘉年華)雖然是外國的文化，我們要把它一起(結合)，也會有我們客家人的特色啊。」

龍潭藝術家族文化團團員 蘇衍誠：「我覺得就是打鼓，其實還滿好玩的，就是跟著那個節奏律動，就是還滿開心的。」

龍潭區公所表示，為了活絡社區居民的情感與交流，並保存當地客家藝術與新的文化能，公所以不同其他地方的方式，舉辦客家嘉年華會，藉以提升民眾的凝聚力，讓客家庄更顯歡樂

龍潭區區長 鄧昱綵：「這嘉年華他們比較熱情，我們客家文化跟巴西熱情的文化，結合在一起，我們客家人會更加歡樂。」

區公所表示，活動將在本週六登場，當天下午 5 點，由桐花森巴女郎領隊遊行，從龍潭大池出發，行經龍元、東龍、北龍、中正路，最後抵達龍潭區公所，這些社區團體，各自準備讓人驚嘆的創意花招，要閃耀民眾的雙眼，一起感受客家庄的熱情魅力。(2015-08-14)

新北義民文化節 新埔義民爺北上安座

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 鍾淑惠 台北】

新北市客家人的年度盛事，客家義民爺文化節，從今天起到 17 日連續 3 天，在板橋區第二運動場舉行，今天早上由輪值爐主，到新竹縣新埔鎮義民廟，迎接義民爺，並進行安座大典，而客家社團理事長協會，並且募捐了 4 萬多斤的平安米，和 100 萬元，要捐給弱勢團體，與八仙塵爆愛心專戶。

設香案，準備好祭祀物品，土城區客家社團在路邊引頸期盼，從新竹縣起駕到新北市的義民爺遶境隊伍。

新北市土城區客屬會理事長 彭葉蓮珠：「很高興，因為一年一度義民爺文化節，大家都很高興，同心請義民爺來保佑大家。」

遶境隊伍沿途從三峽、鶯歌、樹林、土城到板橋，除了以傳統科儀，進行安座大典外，也有開口獅表演等，場邊還有 80 攤，客家特色商品展售，藉此活絡客家產業。

新北市客家事務局局長 賴金河：「除了文化祭典以外，希望活絡在地產業，所以我們有黎明技術學院、有莊敬高職，還有社區樂齡大學，還有客家社團，總共有 80 多個。」

今年新北市客家社團，依照傳統總共募得 4 萬 6 千多斤的平安米，並且捐出 100 萬元現金，給予 627 八仙塵爆愛心專戶，新北市客務局預告，今年適逢 1895 年乙未戰爭 120 週年，為了擴大年輕人參加，16 日將會有 4 千人挑擔奉飯和青年客家拳表演，希望年輕世代分擔文化傳承的擔子。(2015-08-15)

竹田「老夫子壁畫」完成 漫畫作者親揭幕

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東竹田】

屏東縣竹田鄉美崙村最近完成一幅全球最長，面積最廣的「老夫子壁畫」，吸引許多遊客朝聖，「老夫子」漫畫第二代作者王澤，還因此獲得竹田鄉公所頒發「榮譽鄉民」，王澤 15 日也與鄉親及粉絲相見歡，屏東縣政府也期待，透過老夫子壁畫藝術氛圍，讓美崙村成為屏東縣另一處觀光新亮點。

「老夫子」漫畫第二代作者王澤，親自為老夫子壁畫展揭開序幕，紅布條恰巧落在自己的頭上，更讓現場充滿歡笑聲。

「老夫子」漫畫作者王澤是竹田鄉女婿，今年母親節前，他在美崙村岳母老家，親自彩繪老夫子等漫畫人物，長約 5 公尺高 2.3 公尺的牆壁，尚未彩繪完成前，就在許多粉絲的口耳相傳下，成為網友拍照打卡亮點，寧靜的美崙村，也彷彿增添了不少生命力，王澤因此獲頒「榮譽鄉民」。

老夫子漫畫作者 王澤：「從現在開始我是竹田鄉的鄉民了，我們完成了這個壁畫，上面寫著母親節，你知道這個現象是什麼，這個偉大的女性，全部冒出來了，你才知道她們的故事。」

竹田鄉長 傅民雄：「因為老夫子使得這附近整個社區人的改變，整個社區居民慢慢，慢慢的營造這東西，將我們好的文化，好的在地特色發展出來。」

屏東縣副縣長 吳麗雪：「我們其實保有很多原始的，就是原來在地的一些，風土民情跟故事，我想這就是我們這一波，要發展的一個非常重點的工作。」

壁畫開展還同時舉辦簽名會，吸引許多鄉親及粉絲到場，搶購老夫子漫畫及公仔，並與作者本尊王澤拍照，王澤也希望透過老夫子，讓美崙村更為活潑，也讓所有居民及粉絲感受竹田的客庄人文氣息。(2015-08-15)

「七夕傳情詔安有愛」 崙背宣揚傳統文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

再過幾天就是農曆七夕，相傳是牛郎會織女的日子，也是七星娘娘的生日，在台灣的傳統習俗，七夕這天要拜床母，只是現在愈來愈不受到重視，崙背鄉 15 日就舉辦一場七夕活動，除了讓民眾了解七夕的涵義，也準備油飯及麻油雞，分享給低收入戶，讓他們感受社會的溫暖。

社區居民在台上載歌載舞，表演台灣早期農村的情景，台下觀眾也給予熱烈掌聲，一旁還有人煮麻油雞，讓整個活動現場充滿香味。

民眾 連小姐：「就是牛郎和織女在一起。(還有嗎?)還有，就只知道，牛郎和織女在一起。」

崙背鄉民代表 洪如萍：「七月初七，就是我們客家人說的七娘媽生，媽媽會在這一天，準備雞酒和油飯，在床上拜床姑婆，讓小孩子平安長大。」

有鑑於傳統習俗逐漸沒落，崙背鄉公所與社區共同合辦「七夕傳情詔安有愛」，宣揚傳統信仰文化，並且準備 1 千人份的油飯、麻油雞，讓民眾一起分享。

南陽社區發展協會理事長 程炳能：「現在的小孩子只知道，七夕就是情人節，過去一些好的傳統，現在都沒有延續下來，藉由這次的機會，也可以來照顧到中低收入戶。」

主辦單位也準備 120 份油飯及麻油雞，由鄉長帶隊，分別送給低收入戶及獨居老人，讓愛傳遞到鄉內每個角落，也豐富七夕的文化意涵。(2015-08-15)

桃園客語魔法營 寓教於樂薪傳客家

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了讓偏鄉學子學習客家文化，桃園市客家事務局在暑假舉辦客語魔法營，營造客語學習環境，客家事務局表示，以寓教於樂方式，增進學童對客家語言、文化藝術的了解，吸引小朋友來認識自己的文化，探索自己的根源。

拿著要讓小朋友學習拼貼的蝶谷巴特的盤子，用生活化的客語，一句一句教導他們，小朋友說，暑假來這個客語魔法營，真的好好玩，學客語之外，還可以學到不同的文化藝術。

東明國小小朋友：「我學到客家話跟學畫盤子，我很高興。」

東明國小小朋友：「現在在學校學客家話，很高興。」

桃園市客家事務局說，今年暑假有將近 600 小朋友參與客語魔法營，希望透過這樣的客家學習營隊，用有趣深具創意的方式，讓客家文化陪伴莘莘學子，度過漫長暑假。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「就我們利用暑假，來辦這樣的活動，小朋友可以用，很豐富多元的過程去學習。」

客家事務局表示，今年度也規畫了客家社團補助要點，同樣歡迎對客語、客家文化有興趣的學校及同學，揪團來申請，希望透過多元的推廣，讓後生來了解客家，並讓客家語言文化傳承持續。(2015-08-15)

新北市義民文化節 創意踩街熱鬧非凡

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 鍾淑惠 新北市】

新北市義民文化節，16日上午舉辦創意裝扮踩街，數千位客家鄉親用心打扮，組成挑擔奉飯隊伍，展現熱情的生命力，新北市長朱立倫也跟著民眾一起遊行，並擔任祭祀大典主祭官，還幾乎全程用客家話致詞。

有客家社團穿上用環保材質，精心製作的主題服裝，一早 4000 位鄉親，熱情參與新北市義民文化節，每年的重頭戲創意裝扮踩街，民眾一路載歌載舞，現場氣氛熱鬧宛如一場嘉年華。

民眾 湯秋賢：「我全部用廢棄物做的，這個用果汁的盒子，這個養樂多的盒子，這吸管也是人用過，我們撿起來洗一洗做的。」

除了華麗的服裝還有可愛的卡通造型，當然少不了各種充滿客家意象的打扮，新北市長朱立倫也親自挑著擔子參與遊行，步行到活動現場，擔任祭祀大典主祭官，並將擔子交給年輕人，象徵世代傳承。

新北市長 朱立倫：「希望我們客家忠義的精神，客家勤儉傳家，客家文化的傳統，能夠繼續的承擔下去，繼續的延續下去。」

輪值爐主虔誠進行三獻禮，用客家話恭讀祭文，祈求風調雨順國泰民安，世界客屬總會榮譽會長吳伯雄，除了開心近年來，客家能見度已大幅提升，更希望藉由活動，凝聚客家人的團結精神。

世界客屬總會榮譽會長 吳伯雄：客家文化是台灣文化重要的一部分，我們自己的子弟要爭氣，讓他們先會講(客家話)，這點希望我們大家要努力。」

活動今年強調青年參與，豫章工商國術社帶來青年客家拳表演，會場一旁還有年輕學生，展示融入客家特色的設計作品，主辦單位表示，傳統客家宗教活動不只要讓民眾接觸固有文化，更希望年輕人發揮創意，帶動客家產業發展，讓客家文化生生不息。(2015-08-16)

1895 年中日馬關係約 割讓台灣、澎湖

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 林敬祐 綜合】

今年是乙未年就在 120 年前的 1895 乙未年，日本因為朝鮮問題，不宣而戰，攻打當時清廷政府，清廷戰敗，在 1895 年 4 月與日本簽訂馬關條約，割讓遼東半島與台灣澎湖，台灣建立台灣民主國抵抗，1895 年 5 月下旬，發生了台灣史上最大規模的戰爭，史稱「乙未戰爭」，日本方面則稱為「征台之役」，乙未戰爭中，參戰的義軍以客家人最多，還有包括劉永福的黑旗軍以及新楚軍、淮軍等正規軍，與日本戰鬥將近 5 個月，客家電視台從今天開始，將推出戰痕—乙未系列報導，帶鄉親回顧這場發生在台灣本土，最大且歷時最久的一場，全面戰爭，以及客家人在這場戰爭中，扮演的角色與影響。

1895 年 4 月 17 日，清廷與日本簽訂馬關條約，割讓台灣、澎湖，引起台灣軒然大波，5 月 25 日台灣民主國成立，決心以拖待變，抵抗日本人。

銘傳大學副教授 駱芬美：「就是台灣的抵抗，台灣民主國，丘逢甲這些人，所以他們那時候，就知道要採用武力，你就不只是接收而已，就是等於是說你要征服這塊地，它等於就是一個征服戰爭。」

當時被任命為，台灣總督的樺山資紀，從遼東半島急調近衛師團，輾轉從琉球入台，5 月 29 日從澳底登陸。

1895 年 5 月底，日本從澳底登陸，開始接收台灣的第一步，現在看到旁邊的鹽寮抗日紀念碑，其實在當年是為了紀念日本皇族第一次踏上台灣土地。

近衛師團的登陸，讓台北城內人心惶惶，6 月 11 日混亂局勢中，泉州人士辜顯榮代表台北仕紳，迎日軍入城維持秩序。

台史館研究員 陳怡宏：「那時候台灣民主國總統唐景崧，已經逃離台北城，所以台北城秩序軍隊沒人管，所以就變成由兵變匪，為了保護身家安全，其實有一波是漢人的商人，去跟日本人取得聯繫，希望日本人來接收。」

6 月 17 日樺山資紀，在台北舉辦始政式，宣告日本統治的開始，然而就在此時，桃竹苗地區，以大統領吳湯興為首的客家義軍則是積極備戰。

銘傳大學副教授 駱芬美：「這些客家人考慮的就是說，這是我的土地，這是我的家鄉，我就是要捍衛我的家鄉。」

義軍在桃竹一帶山區，伏擊日軍，屢有斬獲，由於義軍兵民難辨，戰情一度膠著，日軍竟然在台北到新竹間，進行無差別屠殺，造成民眾死傷無數。

文史作家 楊蓮福：「當時的能久親王說，這是一場無差別掃蕩的戰爭，不分男女老幼，不分年紀大年紀小，只要有抵抗，只要有看到就是一律消滅。」

到了 8 月底日軍攻破，中部要塞八卦山後，再從澎湖增派部隊，分別由嘉義布袋與屏東枋寮登陸，三路包抄台灣民主國最後重鎮，台南。

文史作家 楊蓮福：「當時的日軍在台灣部隊，達到 5、6 萬人，兩個半師團，當時台南府城，有 20 個營 1 萬多人。除了黑旗軍比較能戰之外，其他都是，臨時組成的台灣義勇軍，所以其實戰鬥力有限。」

台史館研究員 陳怡宏：「所以那時候乃木希典將軍，說如果你台南城，和平開城門，我就放過台南人的性命，如果進去台南城，有受到抵抗的話，就要把台南夷為平地。」

為了能夠保全台南百姓，台南士紳循台北模式，推舉英國牧師巴克禮，請求日本軍隊和平進城，10 月 21 台南城開，台灣民主國也正式宣告滅亡，11 月 18 日樺山資紀，向京都大本營，報告「全島悉予平定」，而根據統計這場戰爭，日本動員近 4 萬部隊，戰死 164 人，而台灣方面，3 萬多混雜部隊戰死逾萬，其中大多是義軍，百姓的死傷更難以估算。

乙未戰爭也因此成為台灣有史以來，抵抗侵略、保鄉衛土，最為悲慘壯烈的一頁歷史。(2015-08-17)

歌謠班秀歌舞 客家美食展熱鬧歡愉

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東】

屏東縣政府與百貨公司合辦，客家美食物產展，為了增添熱鬧氣氛，長治鄉崙上歌謠班，在展場表演「迎親」、「水族陣」以及客家歌舞等節目，重現過去客庄的歡愉景象，在場民眾看得津津有味。

今天是我們，朱高府結婚的時候，大家有空來給我們請客。

由客家八音團引領轎班等人，浩浩蕩蕩要迎親，一路上心急的新郎，不時掀開轎子的窗簾偷看新娘，為了讓這次的表演更為逼真，歌謠班的成員還不惜拿出陳年嫁妝參與演出。

崙上歌謠班班長 張金英：「那新娘燈還是我的嫁妝，又有子婆雞、楯燈都有啦！這些都是我們自己做的。」

快到了，要上船了。

起源於「鵝蚌相爭」的「水族陣」，陣頭角色，有擺渡人、魚、蚌等等，內容寓意著家和萬事興，相傳早年客庄在閒暇之餘，許多人就是靠演練「水族陣」打發時間。

長治歌謠班指導老師 馮昭麟：「要不然客家人，晚上不曉得要做什麼，就用這個娛樂大家。」

以水桶敲出歡樂氣氛，一旁觀賞的民眾，也受到感染一起擊掌，一位小朋友還情不自禁地拍打雙腳，為了這次的客家美食物產展，崙上歌謠班勤學苦練了一個多月，終於獲得甜美的回報。(2015-08-17)

東野營生活節 6 遊程認識村落文化

【文／轉載自客家電視台／陳君明 台東】

秋冬的台東遊客數量漸少，此時天氣涼爽，是露營的好時節，台東縣政府首次試辦野營生活節，規畫了海岸、縱谷、南迴等 6 個露營遊程，邀請遊客體驗大自然，也認識村落文化與特色。

高舉火把、點燃營火，再串個肉片燒烤，露營野炊是大人小孩都喜歡的活動，入秋的台東，也正適合露營活動。

台東縣長 黃健庭：「不只是在戶外，體驗自然的生活，也可以享受到部落的文化跟美食。」

台東縣政府 8 至 11 月，將在海岸 縱谷 南迴等地，舉辦 6 場次露營活動，遊客不但可以動手做在地美食，還可以認識，部落的獵人野營文化。

長濱鄉永福社區發展協會理事長 邱水木：「給下一代的小朋友，小孩子能學到這東西，從來沒有看過的東西，就是老前輩的東西。」

嘉蘭村民 蔣爭光：「石頭下面或是樹洞下面，我們就會在那裡，搭自己的草棚，利用大自然的素材，即刻完成自己要住的空間。」

除此之外遊程，也特別安排了縱谷客家庄的稻米及花布燈籠手作體驗，台東縣政府表示，野營生活節要讓遊客有吃有玩，享受親近自然與農村的旅行。(2015-08-17)

徐欣瑩邀柯文哲 新瓦屋座談「文化產業」

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

台北市長柯文哲 16 日受立委徐欣瑩邀請，南下新竹縣竹北市新瓦屋參加座談，為了尋找客家文化資料，還參觀北埔鄉縣定古蹟，以及姜紹祖故居，柯文哲表示，希望將當地文化和產業，帶到台北市客家文化園區，將台北市變成台灣的櫥窗，讓國外觀光客能感受客家傳統文化。

台北市長柯文哲出現在會場，就受到民眾熱情的歡呼，在座談會上，分享從政心路歷程，以及施政理念，因此就有民眾建議柯文哲加入民國黨，甚至與黨主席徐欣瑩，搭檔選總統。

民眾：「柯市長是否考慮過，跟我們徐主席一起參加明年 2016 總統選舉。」

民國黨立法委員 徐欣瑩：「要代表民國黨在新竹縣，參選立法委員選舉，但是柯市長我知道，有柯宋配出來，或者柯 X 配都有，所以市長這一題是你的題目。」

台北市長 柯文哲：「要當總統具有軍隊、外交、特務還有經濟這 4 個，沒有那麼容易，沒那麼簡單，要花時間去準備。」

隨後柯文哲前往參觀，客籍抗日英雄姜紹祖故居天水堂，再到縣定古蹟慈天宮上香，柯文哲表示，北埔是北客家文化保存最好的地方，因此這次客庄聚落參訪，主要目的，是將客家文化和產業，帶回到台北市。

台北市長 柯文哲：「台北不是台北市的台北，台北是台灣的台北，台北市應當變成台灣的櫥窗，所以我來這邊學習，把這種客家文化可以帶回去，以後外國觀光客，如果他沒有時間到北埔來看，至少在台北市就可以感受到，客家文化這種傳統。」

柯文哲回家鄉新竹，相當受民眾歡迎，繼日前聯電榮譽副董事長宣明智宣布入黨，柯文哲以文化活動行程，「不站台」的助選，民國黨努力爭取大咖加持，也將在近期內，公布立委與總統參選人選。(2015-08-17)

暑期客家小學堂 豐富課程認識文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 台中豐原】

台中市客委會舉辦「暑期客家小學堂」活動，安排豐富又有趣的課程，讓小朋友實際體驗，認識多元的客家文化，藉此陪伴小朋友，度過不一樣的暑假生活。

擂茶是客家飲食文化之一，為了讓小朋友實際體驗，老師準備好所有材料，教導小朋友，製作香味十足的擂茶。

學員 賴同學：「一手放棍子的上面，一手盡量放下面，然後往旁邊磨，才可以磨得比較細。」

為了讓更多小朋友，認識多元的客家文化，台中市客委會，今年分別在新社、豐原、西屯及大里等地區，選出 4 所學校，舉辦「暑期客家小學堂」，透過多樣化的課程安排，啟發小朋友對客家文化的興趣。

學員 黃同學：「因為我不會說客家話，所以才來這裡學，(有沒有學會?)是有一點。」

學員：「很好玩，(有沒有學到什麼東西?)客家語，(還有什麼?)還有怎麼樣做繪畫油紙傘。」

台中市客委會主委 劉宏基：「重點推動區，或非重點客家推動區也好，都可以看到，我們客家文化的精神，可以學到我們說的客家話，我們所說的一些諺語，生活上可以更加活潑而生動。」

3 天的課程，除了安排客家歌謠、美食及 DIY 等課程，也帶領學員實地走訪客家庄，認識客家族群的人文與風貌，藉由多元學習拓展小朋友的文化視野。(2015-08-17)

八卦山.火燒庄戰役 義軍壯烈抗日史

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 林敬祐 綜合】

在 1895 年的乙未戰爭當中，客家人組成義軍和日軍進行一場，保鄉衛土的殊死決戰，其中最慘烈的，莫過於當年 8 月底的八卦山戰役，義軍首領吳湯興與黑旗軍統領吳彭年戰死，義軍元氣大傷，而在南部的六堆義軍，在日本增援登陸後，誓死抵抗保鄉衛土，火燒庄一役戰敗，但忠義英勇精神也令後世感佩。

1895 年 8 月 9 日義軍鎮守在竹南尖筆山上，日軍進攻除了多方包抄，更從海上發動炮擊，義軍不敵潰敗，苗栗遭到攻陷。

客家文史工作者 陳運棟：「日本派兩艘軍艦，從海上艦炮攻擊，這個厲害，義軍是沒有想到這點，包括吳湯興、徐驤等人，南退彰化八卦山，與吳彭年、嚴雲龍率領的「黑旗軍」會合，5 千人的部隊占據了大肚溪南岸，以及戰略制高點，與 1 萬 5 千人的日軍隔岸對峙。

彰化文史工作者 楊明昌：「日軍要勘查地形，騎著很多馬，在溪邊勘查地形，結果八卦山上有吳彭年的炮兵，看到了就直接開炮。」

回到八卦山的古戰場，在這邊還可以看到兩門，英國製的大炮，就是以前吳湯興、吳彭年帶領的義軍用的火砲，但炮口因為只能面向單一方向，根本無法防禦從後方來的攻擊。

8 月 28 日半夜日軍發動攻勢，從八卦山後方襲擊守軍，歷經 8 小時血戰，義軍不敵武器精良的日軍，死亡上千人，包括吳湯興、吳彭年也在這場戰役陣亡，號稱乙未戰爭中，最大的正面會戰。

彰化文史工作者 楊明昌：「八卦山是個台地，一被日軍占據了以後，彰化城每個角落，都可以用大炮打。」

文史作家 楊蓮福：「八卦山戰役使得整個反抗的力量徹底瓦解，後面還有打嘉義、打雲林，最後要直指台南，其實人心惶惶，已經無心再戰。」

除八卦山之役之外，台灣南部則有六堆，客家義勇軍抗日 10 月 11 日，從枋寮登陸的日軍，行經屏東佳冬就遭遇左堆軍激烈攻擊，而在日本宣告，全台平定之後，六堆軍仍持續進行游擊戰，日軍也再度於 11 月 26

日正午時刻，進攻六堆軍大本營，長治火燒庄。

六堆風雲雜誌社長 鍾振斌：「幾乎都要滅庄了，所以邱鳳揚大總理，考慮到會犧牲太多，無辜的老百姓，不得已贊成停戰。」

台灣從北到南，組織抗日行動的客家人，雖被日軍稱之為賊兵，但忠貞不屈的精神，卻也贏得日人尊敬。

台史館研究員 陳怡宏：「日本人說台灣人，要處決的時候，都非常有志氣的昂首被斬首，而且他們的作戰，也是非常的英勇，所以說雖然是敵人，也是值得敬佩的。」

火燒庄戰役，是乙未戰爭中，客家人最後的抵抗，雖然最終還是無法抵擋日本人的接收，但客家人保家衛國，就像這碑文上寫的，氣與河山壯名爭日月光，在台灣歷史上留下重要的一頁。(2015-08-18)

新埔義民祭 後生參與象徵世代傳承

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園新埔】

每 15 年輪值一次的新竹縣新埔鎮枋寮義民祭，今年輪到桃園市觀音，中壢聯庄辦理，為了讓更多在地的，後生年輕人參與，今年聯庄的總正爐主，邀請了社區小朋友一起參與，希望藉由代代相傳的儀式，讓這個流傳了 200 多年的義民祭典，能夠繼續傳承下去。

將奉飯的擔子交給小朋友，讓小朋友也能有參與感，今年的義民祭，輪到觀音、中壢聯庄舉辦，爐主表示，除了要顧及傳統，更要能夠傳薪，參加多次的民眾也說，這次義民祭有很多年輕人加入，是他看過最熱鬧的一次。

民眾 曾廣雄：「這樣辦得很隆重，辦得，對這觀音地區，大家看了心情很好。」

觀音中壢聯庄總正爐主 黃遠賢：「我們年輕人盡量可以來參加義民祭，了解我們客家庄，客家人的傳統文化，這是我們今年舉辦這義民祭的重點。」

桃園市副市長邱太三說，今年是桃園市升格後，第一年舉辦義民文化祭，以往由民間信士的參與，今年桃園市客家事務局，也特別增加預算，投入祭典盛會，期盼讓義民祭，成為深遠流長的祭典活動。

桃園市副市長 邱太三：「事實上，在整個世代的一個交替之中，它更具有特別的意義，那我們也結合新的，新的一個文化的一個活動，希望能讓新的世代能夠體會到，這個義民文化祭，這樣的深遠流長的一個祭典活動。」

今年的觀音、中壢聯庄，總共有 20 個里參加，主辦單位還特別製了彩繪神豬，除此之外，預計在 8 月 22 日舉辦挑擔踩街活動，29 日義民之夜晚會以及 30 日喜迎神豬等活動，希望讓傳統的義民信仰，能結合現代藝文，創造出義民祭，與時俱進的新興客家文化。(2015-08-18)

「客家抗日三傑」 投筆從戎展現風骨

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 林敬祐 台北】

乙未戰爭中，吳湯興、徐驤以及姜紹祖，人稱「客家抗日三傑」，吳湯興受丘逢甲提拔，任義軍大統領，而徐驤則南北轉戰，民間稱他是臺灣抗日領袖第一人，至於姜紹祖，則以不到 20 歲的年紀，從容就義，三人都是鄉里間的秀才，卻都投筆從戎，展現出當時讀書人的風骨。

電影 1895 中，溫昇豪飾演的吳湯興，重情重義，面對日本人的侵略，保衛家園義無反顧，割髮與妻訣別，更傳為佳話。

苗栗文史工作者 古鎮清：「意思是我南下作戰，回不來了，命也沒了，以後要祭拜我，就祭拜這辮子。」

吳湯興在八卦山戰役，壯烈犧牲，由於當時戰況激烈，屍首下落不明，時至今日，位於銅鑼的吳家祖墳，仍然只矗立著一座衣冠塚。

吳湯興曾孫 吳權能：「聽說是戰傷，義軍將他送到二林那治療，最後不治死亡，後來就找不到人了，我 20 年前有去找好多次了。」

而一同抵抗日本入侵的徐驤，也是散盡家財，號召鄉民組成田賦軍，南北抗日無役不與，最後戰到彈盡人亡，獲得歷史極高評價。

客家文史工作者 陳運棟：「連雅堂的台灣通史都有，說他是乙未戰爭中，唯一一個(從頭打到尾)，一般人只寫第一人。」

現於頭份鎮設有徐驤紀念公園，每年農曆 3 月 6 日都固定祭祀活動，但能夠這樣公開祭祖，對徐驤後人來說，卻是感慨萬千。

徐驤曾孫 徐永庚：「以前我父親要拜祖先，都是拜用紙寫的牌位，不敢讓別人知道，就是怕日本人或是國民黨政府，對這種事情當成叛徒來看。」

同樣曾因為時代背景，不敢公開紀念的還有姜家後人。

姜紹祖曾孫 姜文滉：「我還小的時候，家裡也沒有講姜紹祖的事情，因為以前的時代背景，都不敢講這些東西。」

現今北埔天水堂姜家人，還藏有一把扇子，上頭就是當年，吳湯興親筆寫給姜紹祖的話。

姜紹祖曾孫 姜文滉：「(這是鼓勵他要一起共赴國難?)應該有這個意思。」

1895 年抗日三傑，其中之一的姜紹祖，其實所留下來的抗日事蹟並不多，而在北埔老街後方的秀巒山公園，就有一座北埔開拓紀念碑，姜紹祖烈士的紀念碑，上面詳述姜紹祖當年，帶領鄉親抗日的故事，只可惜在反攻新竹一役，姜紹祖遭日軍俘虜，不甘投降。

寫下斷頭詩明志後，便服毒自殺年僅 19 歲，吳湯興、徐驤、姜紹祖三人挺身帶頭抗暴，為家園燃燒自己的生命，也展現不屈不撓的客家精神。(2015-08-19)

可歌可泣乙未故事 地方考究緬懷紀念

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 林敬祐 苗栗】

今年是乙未戰爭 120 週年，前幾天我們看了重要人物的故事，其實乙未戰爭中，仍有許多不見史書記載，但卻在家族中流傳的小故事，此外在當時也有不少，非台籍的將領與部隊，為了保衛這塊土地而犧牲，一直到現在仍被許多人紀念。

跟著作家張典婉的腳步，來到位於頭份的張家祖墳，對她來說，每次祭祖其實都是緬懷家族的乙未抗日史。

作家 張典婉：「那時候我祖父是做繩索的，就跟著很多年輕人一起去抗日，我聽我爸說，那時很多人都叫作阿狗、阿旺、阿財、阿番，都沒有什麼正式的名字，就跟著去打日本。」

張家墓碑旁，還奉祀著羅陳蕭三姓人家，每年張家祭祖時會一同祭拜，也令人好奇，一問之下，原來也跟乙未戰爭有關係。

作家 張典婉：「我祖父倖存，就偷偷躲起來，第二天一早就找來親戚，把他認識、戰死的朋友，遺體全部拉回來，全部放在一起，寫了一副對聯說，以後我們張家的子孫，世世代代要拜這些抗日志士，因為他們全都年輕且都無後。」

1895 乙未年的苗栗頭份，在全民抗日的氛圍中，較著名的人物，除了徐驤之外，其實還有另一位驍勇善戰的將軍。

記者 VS 民眾：「(大哥你知道這邊是拜什麼嗎?)這邊是拜萬善爺、楊統領。」

順著頭份中港溪河堤走，有一間不太顯眼的小廟，裡頭供奉的「楊統領」，正是乙未抗日名將楊再雲，以治軍嚴明而聞名的他，帶領新楚軍駐守竹苗一帶，由於堅持抵抗日軍，最後竟死在自己人手上。

苗栗文史工作者 陳運棟：「他是被部下開槍打死，然後用黃虎藍地旗包起來，就埋在頭份公園頂大埔那。」

跟八卦山戰死的黑旗軍將領吳彭年一樣，楊再雲並非土生土長的台灣人，

但卻為了守衛這塊土地，犧牲生命，作家張典婉也積極收集，像這樣散落在地方，可歌可泣的乙未故事，希望從在地鄉土的角度，讓更多人認識「乙未戰爭」。(2015-08-20)

「詔安青年學堂」系列課程認識文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

雲林縣的詔安客家文化館，雖然還在進行二期工程，不過從今年 7 月開始，已正式委外營運，暑假期間，客家文化館也為小朋友，開辦一系列的「詔安青年學堂」，讓小朋友在暑假，能夠多親近詔安客家文化。

在詔安客家文化館人員的帶領，30 多位小朋友，來到崙背鄉的天衡宮，了解詔安客家庄的地理環境以及地方信仰的歷史背景。

學員 劉育劭：「教我們怎麼介紹有的東西，像是榕樹，還有講客家話。」

學員 吳享瑋：「這邊的蔬菜有很多，洋香瓜也很有名，(我們這邊的三大姓是什麼?)鍾、李、廖。」

為了充實小朋友的暑假生活，詔安客家文化館舉辦，詔安青年學堂導覽培訓營，藉由地方人士實地講解，讓小朋友對客家文化有進一步認識，也藉此招收，客家文化館的導覽小志工。

詔安客家文化館館長 李日存：「雖然二期工程還沒好，但是我們也要培訓，小朋友的義工，來導覽我們詔安客的社區，以及一些地方的東西，讓小朋友體驗，我們詔安客的文化。」

為期 4 週的培訓課程，除了實地走訪客家聚落，也教導小朋友學習說客家話，館方藉由一系列的課程安排，希望讓小朋友對文化工作產生興趣，進而成為客家文化散播的種子。(2015-08-21)

客家夏日樂學營 認識中壢饒平文化

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了增加低年級學生，對客語與客家文化保存的認識，客委會暑假在桃園市中壢區中平國小，辦理客家夏日樂學營，21 日上午舉行結業式，客委會主委劉慶中表示，希望透過這樣的暑期活動，學生認識在地客家文化與社區特色後，更有認同感，願意說母語，傳承文化。

用簡單的朗誦方式向客委會主委劉慶中介紹自己的饒平特色學校，這些中壢區中平國小的低年級小朋友，參加了客委會夏日樂學營活動，10 天時間共學習了饒平客語，導覽員解說培訓，布馬舞教學等多元課程，小朋友都覺得很開心能夠多學客家文化。

中平國小學生 葉芷晴：「很有趣，我學到客家布馬舞。」

中平國小學生 張容瑄：「因為我不會說饒平，所以我想學多一點。」

中平國小校長 陳新平：「全部用浸潤式的方式，讓學生來練習這個客家的課程，讓他們完全融入客家文化，還有語言的環境。」

客委會主委劉慶中表示，辦理這樣的活動，要鼓勵學生熱愛客家饒平文化，勇於說自己的母語，而且未來針對饒平客語的教材，客委會將重新編撰，讓更多不同腔調的客家話，得以保留。

客委會主委 劉慶中：「特別是我們的師資方面，要有更多老師來講饒平腔，教材也要重新來製作，這是我們要努力的方向。」

中平國小也希望，透過暑期樂學營，能夠讓低年級學生，能參與饒平客家文化，了解布馬文化的意涵與社區特色，也能提升在地學生文化自信。(2015-08-21)

暑期大專青年營 客家文化傳承向下扎根

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

為了延續在地客家文化，新竹市政府委託交通大學，辦理暑期客家大專青年營，透過閱讀指導、專業課程訓練、實地田野調查等，讓學員將客家文化的體驗寫出來，而市府也規畫把這些作品編輯成冊，並鼓勵學員們未來也能成為營隊的種子教官。

以輕鬆的方式，希望青年營學員們，能更容易掌握田野調查的要領，新竹市民政處今年首次辦理，暑期客家大專青年營活動，藉由專業課程訓練，要讓年輕人認識客庄，進而傳承客家文化。

新竹市民政處客家事務科科長 彭孔貞：「藉由年輕學子，加上客家文化的搭配，1 加 1 大於 2 的效果，像是學生種子一樣，藉由他們來播散客家文化。」

首次辦理的大專青年營活動，共有 16 位學員報名參加，由交通大學客家學院教授，講解田野調查方法，在分組討論後，再由學員們自行規畫，去深入挖掘家鄉記憶與樣貌，並將田調結果編寫成故事。

交通大學客家文化學院副教授 羅烈師：「因為有調查因為寫作，學員有自然地與本庄人，不同角度的看法，在各種情形之下，很自然的表達出來。」

客家大專青年營學員 王毅君：「我覺得我不是客家人，但是我要了解客家的文化，所以來參加這個營，然後想要透過這個青年營，學到更多的客家文化可以成長。」

為了讓學員能實際體驗客家歷史文化，學員們要走訪新竹市金山面、茄苳里及竹蓮寺等地區，而民政處也有意將蒐集到的故事編輯成冊，期望學員不只是地方文史記錄者，更能成為營隊未來的種子教官，讓更多民眾共同挖掘新竹市的客家底蘊。(2015-08-21)

「大河長流」文學營 作家授課鼓勵創作

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了鼓勵文學創作，桃園市文化局今年主辦大河長流 2015 鍾肇政文學獎徵文，22 日在蘆竹區五福宮舉辦報導文學營，邀請作家分享創作經驗，文化局希望在未來這些參加者，也可以寫出，當代台灣的報導文學創作。

講師分享著，如何寫出報導文學概念，這些參與的各界人士，有的從事寫兒童文學，有的擅長寫詩，對於報導文學算是相當陌生，他們希望透過這樣的文學營，未來可以創作，有關於桃園的深層文學作品。

學員 張捷明：「文學營，來教大家怎樣寫報導文學，我想這是很好的，以往我看很多文學獎，是參加的人自己去想辦法，這次是培養大家，來教大家是怎樣來寫，我想這是一個很好的學習的機會。」

學員 康詠琪：「希望說能夠在這個營隊，學到一些就是寫作的技巧，然後也聽到一些，一些寫作者他們的故事。」

主辦報導文學營的桃園市文化局表示，報導文學是以周邊村鎮或當地發生事情所寫下的文學，跟普通的文學類不同，它是以事實報導為基礎，所以希望這些參與學員，在營隊結束之後，可以就自己居住附近的人、事、物來創作。

桃園市文化局局長 莊秀美：「桃園尤其很多的地景，非常的美麗人、事、地、物，串成一個很棒的這個報導文學，這個來呈現。」

文化局表示，近年來，台灣的報導文學作品減少，這是相當可惜的事情，所以這次，藉由大河長流的系列活動來推廣報導文學，希望可以開拓更多人來學習了解這個創作領域，寫出更多反映時代的好作品。(2015-08-22)

桃園升格後 首屆客家料理賽報名踴躍

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了發揚客家飲食文化，桃園市政府客家事務局首次辦理「客家料理大賽」，今年分成職業組，家庭組及青年組等三組來進行比賽，參賽者須於 40 分鐘內，完成兩道客家料理，包含家喻戶曉的客家小炒，及另一道客家創意料理，希望透過參賽者的手藝，提升客家美食知名度。

比賽開始，所有參賽隊伍拿出真本事，要在料理台上一較高下，這次桃園市客家料理大賽，參賽者要端出兩道客家料理，選手自豪的說，這次的客家料理，絕對會讓大家驚豔。

參賽者 邱子軒：「我們今天是用不同的天然酵母做的麵包，做成的客家小炒漢堡，外面都吃不到的。」

參賽者：「改變客家就一般的傳統菜，改變現代化的料理這樣。」

桃園市，客家事務局局長蔣絜安表示，客家美食是客家文化中最廣為人知，也是最容易被認同的文化，透過這樣的競賽，希望讓客家菜可以從傳統中找出現代創新。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「希望讓有更多的鄉親，更多的一般民眾，可以了解客家文化來接近，同時也帶動我們客家美食的產業。」

客家事務局說，這是升格後，第一次舉辦的客家料理大賽，就有超過 80 組以上的隊伍報名參賽，初賽每組遴選出 5 隊進入決賽，將於 9 月 5 日在中壢區中正公園進行決賽。(2015-08-23)

二戰 70 週年 台灣能否有多元史觀?

【文／轉載自客家電視台／廖期錚 林敬祐 徐榮駿 綜合】

70 年前，隨著二戰結束，台灣也結束了，日本 50 年的殖民統治，只不過經過 70 年的時間，仍有不少當時遺留下的爭議，至今仍未解決，甚至就連前總統李登輝也認為，70 年前，台灣沒有抗日的問題，因為台灣的祖國是日本，這樣的論述引起爭議。除了兩岸仍在爭奪，對日抗戰的話語權之外，當時國民政府是「光復」還是「接收」台灣，也成了各界爭論焦點，到底台灣應該站在什麼角度來看二戰，從今天起一連五天，客家電視台將推出系列報導，與您一起探討。

太平洋戰爭末期，日本曾在花蓮光復糖廠後方，設了一座臨時空軍基地，過了 70 年的時間，當地人就在原址，弄了一座機堡公園，甚至有戰機模型，主要是還原當地的歷史。

中氣十足的唱著日本軍歌，現年 83 歲的光復鄉耆老葉仁炎，回憶當年，在日軍機場打雜的過往，仍記憶猶新。

花蓮光復耆老 葉仁炎：「幫忙做什麼呢，就是做日軍飛行員的雜工，勤務工，勤務兵，幫他們洗碗筷、掃地、整理環境。」

但就在 1944 年底，隨著美軍在太平洋戰場節節勝利，為了快速取得戰果，針對日軍據點進行轟炸，連當時的東台灣也成為盟軍攻擊目標。

花蓮光復耆老 葉仁炎：「後來有 50 公斤的炸彈，100 公斤的炸彈，那個 35 公尺的範圍，全都沒有了。」

而當年美軍對台灣各地進行密集式轟炸，最慘烈的莫過於，1945 年 5 月 31 日的台北大轟炸，根據統計當時單日，死亡人數就超過 3 千人，然而這段過往，卻隨著日本戰敗，而逐漸沒入歷史。

昭和天皇投降宣言：「然而時事所趨，朕堪所難堪，忍所難忍，欲以為萬世開太平。」

1945 年 8 月 15 日，日本天皇宣布無條件投降，隨著國民政府接管，台灣一夜之間，從戰敗國成了戰勝國，而長久以來台灣官方也以，打贏「對日八年抗戰」的角度紀念二戰，不過這樣的觀點，對於曾經遭遇過日本

統治的台灣來說，卻宛如一段「錯置的歷史」。

真理大學教授 陳俐甫：「我們台灣多數人的祖先、長輩，經歷過這段歷史，竟然沒有在課本裡，有做一些應有的呈現，那這個其實也就是，我們課本呈現歷史的，所謂的事實，是違背我們真實的生活經驗。」

銘傳大學副教授 駱芬美：「我們可以站在戰勝國的角度，但是我們不能忘記，台灣那個時候，在日本殖民底下，他所受到的苦難，而這些苦難的加諸者，其實比較尷尬的就是，後來戰勝國這一方，所加給台灣人的。」

學者也強調，儘管執政者形塑出有利於統治的史觀，無可厚非，但歷史的事實卻也是每個執政者，必須要正視的課題，也希望能夠透過歷史的還原，讓更多後人能了解，70 年前台灣到底發生了什麼事。(2015-08-24)

青年領袖夏令營 培養傳承客家使命

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

為了培育出優秀之青年後輩，由客家委員會所舉辦，2015 客家青年領袖夏令營，24 日在六堆客家文化園區，舉行始業式，透過專業課程，和相關議題的思辨及分析，希望激發青年對客家文化的，熱情與使命感。

「六堆鑼響，富藏客庄。」

客委會副主委范佐銘，為客家青年領袖營開鑼，今年度的活動主視覺為“慶後生”。

客委會副主委 范佐銘：「今年度我們有規畫五大課程，希望年輕人來接觸，第一是培力年輕人領導的能力，第二是說可以給他們，行動研究能力建構。」

范佐銘指出五大課程規畫，還包括客家文化內涵深化，以及客庄實地參訪體驗，吸引了青年學生的參與。

學生 鐘念庭：「因為在學校根本就無法了解到，在地的客家文化，希望經由這個活動，可以了解傳統的客家文化。」

學生 簡靖珊：「因為我們好少接觸到客家文化，我想要經過這個活動，更了解客家文化。」

客委會表示，青年是時代及國家的希望，客家青年領袖夏令營舉辦邁入第 3 年，獲得豐碩成果與迴響，藉由更多的青年參與，進而傳承及發揚客家。(2015-08-24)

桃市推薪傳師進修課 創新教學傳文化

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

客委會認定，全國共有 2309 位薪傳師，其中桃園市就有 530 位，占全國近 4 分之 1，人數居全國之冠，桃園市客家事務局，為薪傳師舉辦進修課程，讓薪傳師吸收新知，繼續為客家文化傳承努力。

音樂老師以客語音韻及動作，來指導薪傳師，讓他們可以從新的歌唱方式，來指導，想學習客家音樂的民眾，可以輕易的融入，這些參與的薪傳師說，這樣的上課方式很好，可以讓他們吸收新知。

薪傳師 徐美慧：「這個上課的機會，我感到很好，有很多不會的東西，在這次的講習裡面學到很多。」

薪傳師 蕭麗淑：「很好！很快樂！可以充實，很好！」

客家事務局表示，為善用桃園市薪傳師的豐沛人力資源，所以開班，讓這些薪傳師進修，這樣可以針對各薪傳師，不同之需求做即時回應，鼓勵更多薪傳師，投入傳習工作。

客家事務局局長 蔣絜安：「可以常常來參加我們，客家局的培訓的課程，這樣我們在客家的專業知識，班級的經營，各方面都可以有更多交流的機會。」

這次桃園客語薪傳師進修，除了歌謠還針對客家語言、文學及戲劇等，4 大類別的師資培訓，共有 360 位薪傳師參加，希望這次結訓之後，這些薪傳師能透過遍地開班的方式，一同與客家事務局來推動，客家語言及文化傳承。(2015-08-24)

友善洽公環境 雲林縣府設客語服務台

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林斗六】

依客家基本法第 9 條規定，政府機關應提供國民語言溝通，必要之公共服務，也就是客語無障礙環境，雲林縣原本只有崙背鄉公所，有提供這項服務，不過從這個月開始，雲林縣政府也在親民大廳，增設客語服務台。

為了方便民眾洽公，雲林縣政府在一樓的親民大廳，設置聯合服務中心，提供民眾快速洽公的窗口，不過現在又多了一項服務，就是「公事客語無障礙」環境。

客語服務人員 李宜真：「我們是服務客家鄉親，用客語和他們交談，讓他們有親切的感覺。」

客語服務人員 廖莉珍：「很多人來問，也有遇到我們詔安客家人，他們看到我們穿這件衣服，很親切也不曾看過，知道我們會講客家話，都很高興。」

雖然雲林縣政府，提供客語洽公服務，但因斗六市，並非客家族群的所在地，所以使用這項服務的人並不多，雲林縣政府表示，客語服務台主要是推廣客語，以及提升客家人的自我認同感。

雲林縣民政處客家事務科長 楊勝道：「在都會地區的一個客家子弟，也能夠來認識他家鄉的一個客語、一個語言，同時對於客語的一個多元文化，也能夠做一個多元的一個宣導以及推廣。」

雲林縣客家人口，約有 5 萬 8 千人，目前只有崙背鄉公所，及雲林縣政府，有提供公事客語服務，但所有公家機關的電梯及公車，並沒有客語廣播，對此民政處表示，客語廣播必須跨局處合作，因此目前還在研議當中。(2015-08-24)

2015 南區客家美食料理比賽 邀您一起開創客家美食新「板」圖!

【文／轉載自客家委員會／鍾志明 苗栗後龍】

2015 年客家美食料理比賽，客家委員會首度與地方政府合辦客家美食比賽，以主題活動帶動相關客家產業之效益，提升社會大眾對客家美食及其文化內涵之認識；今年度各區主辦縣市，北區為新北市政府，中區為苗栗縣政府，南區為高雄市政府，東區為花蓮縣政府。首度登場為南區客家美食料理比賽，此次結合南部六縣市共同舉辦南區客家板條（面帕板）料理比賽，主要為推廣客家獨有的打板文化，賽事分職業組及業餘組，競賽總獎金近 30 萬元，即日起至 9 月 25 日報名截止，歡迎設籍或工作於南部六縣市的民眾組隊參加，一起開創客家新「板」圖，成為客家料理霸主！

客家委員會劉主任委員慶中表示，2015 年客家美食料理比賽活動宗旨，係希望藉由地方辦理，跨域跨界整合不同資源，深度結合各區地方特色及文化，呈現多元的在地化客家美食料理比賽，此次南區由高雄市政府代表主辦，結合雲林縣政府、嘉義縣政府、嘉義市政府、台南市政府及屏東縣政府協辦，合力召集南區各縣市廚藝高手，展現客家美食板條的創意作品，並促進南區客家美食文化產業發展。高雄市政府客家事務委員會主委古秀妃表示，競賽主題選擇客家人常吃的點心或招待賓客的板條作為料理主食材，希望參賽者能發揮創意，打破大家對板條料理的既有印象，並推展南台灣「面帕板」品牌特色，希望藉此帶動產業發展。

「客家美食•新板圖」料理比賽的初選活動，將由「職業組」與「業餘組」分取前 8 隊進入決賽，並訂於 11 月 28 日在高雄蓮潭物產館廣場舉行決賽活動，競賽選手將以現場料理方式，結合南部六縣市在地特色食材，於 90 分鐘內完成 1 道湯品、1 道非湯品指定料理及非指定料理 1 道，非指定料理是由競賽選手自由發揮，巧思料理色香味俱全的客家菜。歡迎大家到現場觀賽為選手加油，還可學習客家料理技巧，賽後更有美味成品可以享用！比賽祭出高額獎金吸引民眾參賽，職業組冠軍獎金 7 萬元、亞軍獎金 5 萬元、季軍獎金 3 萬元及佳作獎金 1 萬元；業餘組冠軍獎金 5 萬元、亞軍獎金 3 萬元、季軍獎金 1 萬元及佳作獎金 5,000 元，歡迎各路好手前來挑戰，詳細報名及比賽內容，可上 2015 南區客家美食料理比賽活動官網(www.2015southhakkafood.tw)或官方粉絲團(2015 南區客家美食料理比賽)查詢。

張貼日期:2015-08-25

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/mp1.html>

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見, 歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

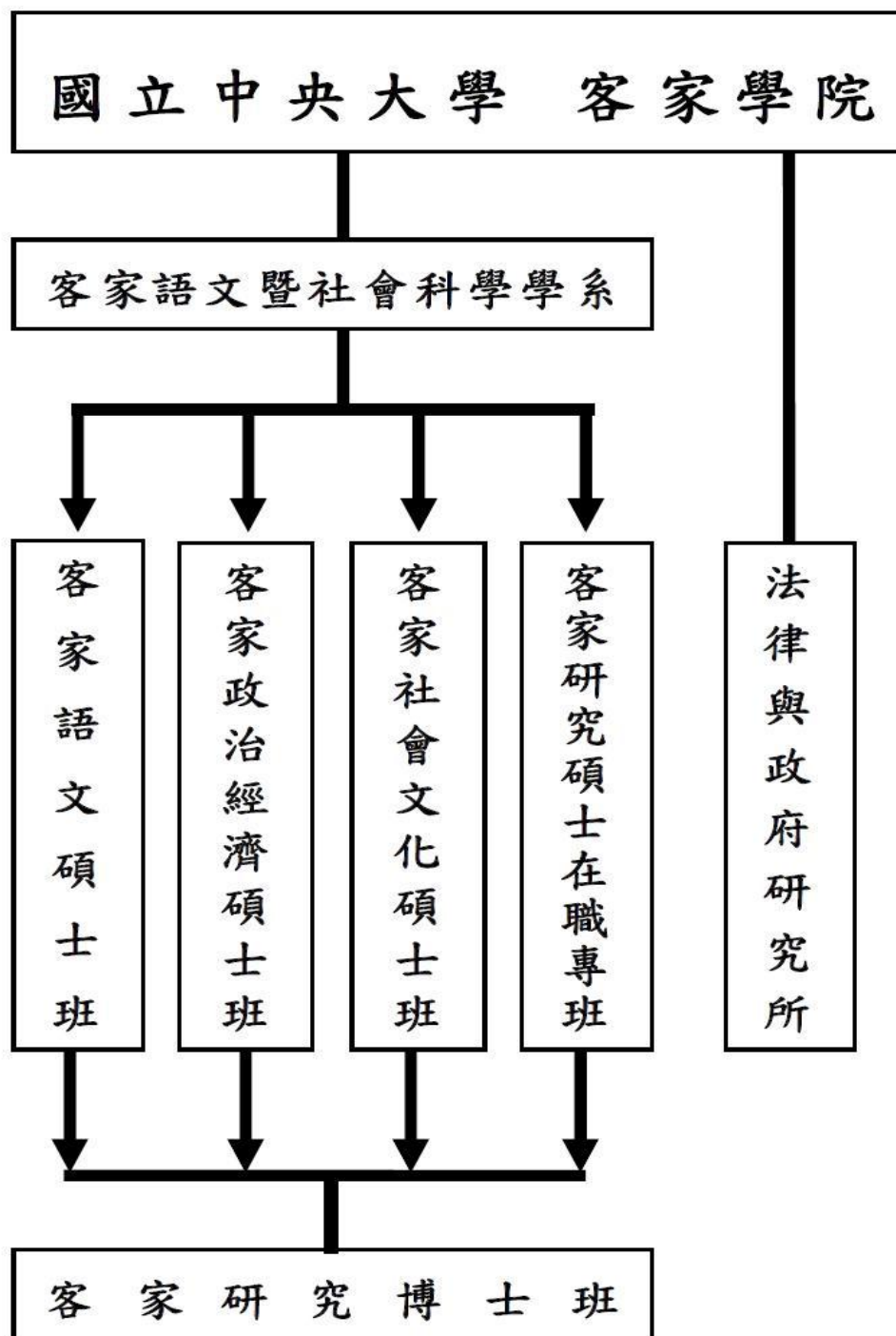
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」, 如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度, 歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

謝謝您

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

國立中央大學 客家學院電子報

第 212 期 2014/09/01 出刊／半月刊

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>